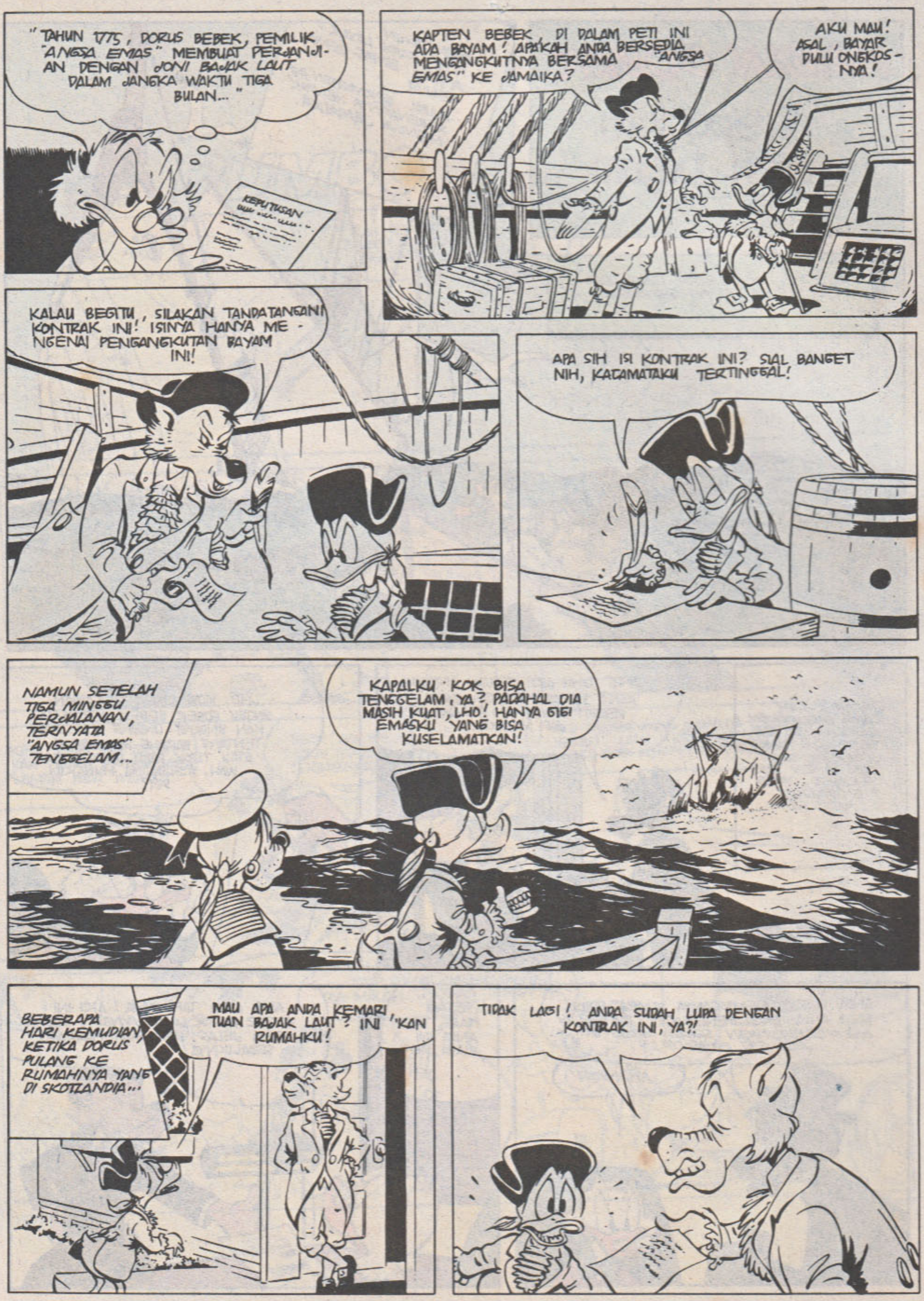
Copyright © 1988 The Walt Disney Company

Sirkus DUMBO

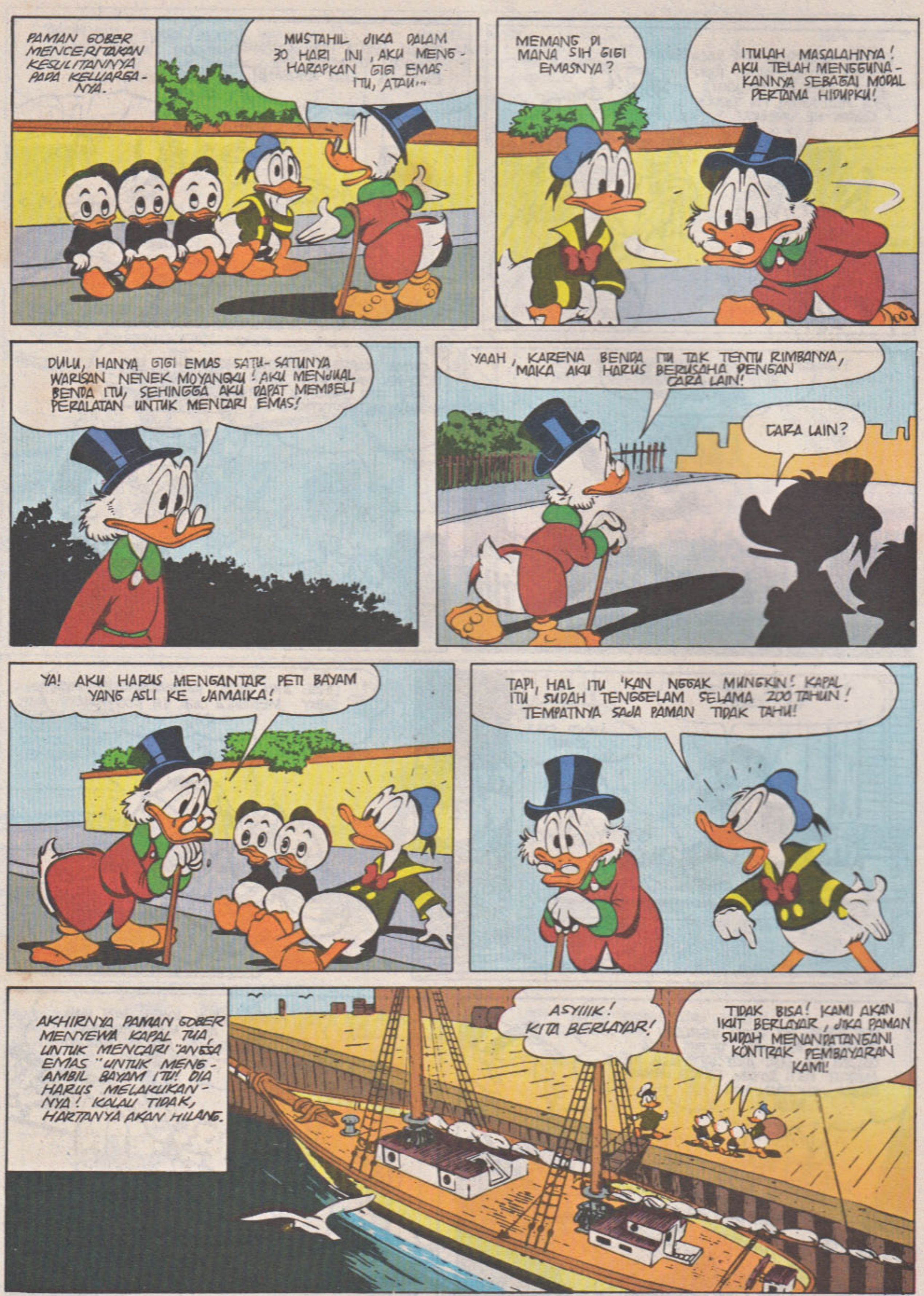
AWD-642

IJIN KEJAKSAAN AGUNG R.I. :3
B.07/D.2/Dp.3/01/1994

KUPON DONAL: 642


"TAHUN 1775, DORUS BEBEK, PEMILIK "ANGSA EMAS" MEMBUAT PERJANJI-AN DENGAN JONI BAJAK LAUT DALAM JANGKA WAKTU TIGA BULAN..."
KEPUTUSAN
KAPTEN BEBEK, DI DALAM PETI INI ADA BAYAM! APAKAH ANDA BERSEDIA MENGANGKUTNYA BERSAMA "ANGSA EMAS" KE JAMAIKA?
AKU MAU! ASAL, BAYAR DULU ONGKOS-NYA!
KALAU BEGITU, SILAKAN TANDATANGANI KONTRAK INI! ISINYA HANYA ME-NGENAI PENGANGKUTAN BAYAM INI!
APA SIH ISI KONTRAK INI? SIAL BANGET NIH, KACAMATAKU TERTINGGAL!
NAMUN SETELAH TIGA MINGGU PERJALANAN, TERNYATA "ANGSA EMAS" TENGGELAM...
KAPALKU KOK BISA TENGGELAM, YA? PADAHAL DIA MASIH KUAT, LHO! HANYA GIGI EMASKU YANG BISA KUSELAMATKAN!
BEBERAPA HARI KEMUDIAN, KETIKA DORUS PULANG KE RUMAHNYA YANG DI SKOTLANDIA...
MAU APA ANDA KEMARI, TUAN BAJAK LAUT? INI 'KAN RUMAHKU!
TIDAK LAGI! ANDA SUDAH LUPA DENGAN KONTRAK INI, YA?!

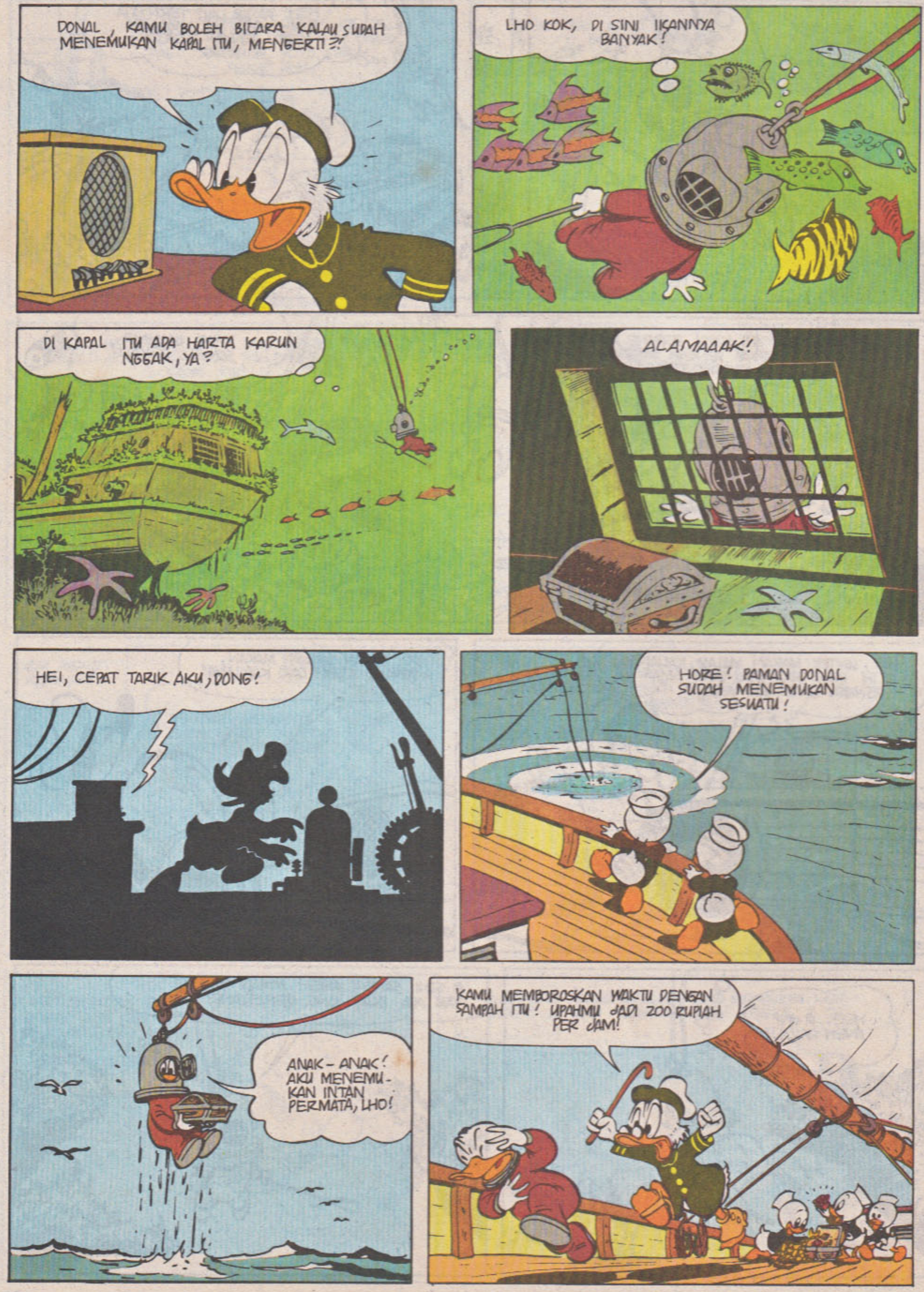
DALAM KONTRAK INI DIKATAKAN BAHWA SEMUA HARTA TUAN AKAN MENJADI MILIKKU, JIKA PETI BAYAM ITU TIDAK SAMPAI KE JAMAIKA!
SEMUA HARTA TUAN MENJADI MILIKKU! TERMASUK GIGI EMASMU! CEPAT BERIKAN!
SERAHKAN GIGI ITU! AKU BERHAK MEN-DAPATKANNYA!
CUMA KARENA NENEK MOYANGKU, 180 TAHUN YANG LALU TIDAK MAU MENYERAH-KAN GIGI EMASNYA, KENAPA SEKARANG KAU MENUNTUTKU?!
YA, BEGITULAH! HEH! HEH!
TINGGALKAN TEMPAT INI ! CEPAT!
NANTI DULU, SOBAT!
LIHAT, AKU PAKAI KACAMATA! JADI, AKU DAPAT MEMBACA APA ISI KONTRAK INI!
KEPUTUSAN
HUKUMAN INI BARU BERLAKU SETELAH 30 HARI! TETAPI, JIKA DALAM 30 HARI AKU BERHASIL MENG-ANGKUT PETI BAYAM ITU KE JAMAIKA, MAKA HUKUMAN INI BATAL!
LALU...
KWAK, KWIK, KWEK DAN KAU... DONAL! AKU MINTA TOLONG, DONG! BANTU AKU SELAMA 30 HARI INI, YA!

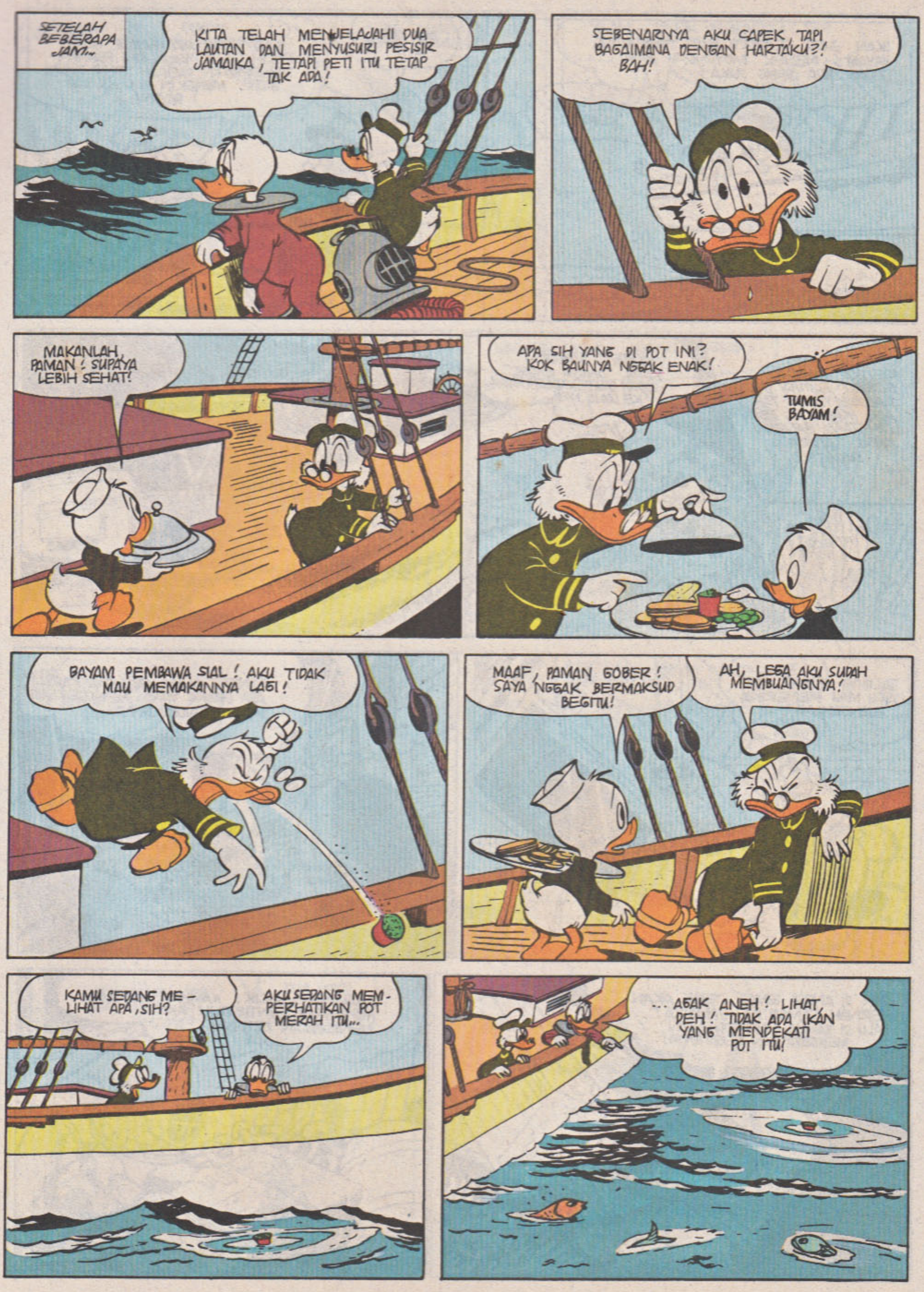

PAMAN GOBER MENCERITAKAN KESULITANNYA PADA KELUARGANYA.
MUSTAHIL JIKA DALAM 30 HARI INI, AKU MENGHARAPKAN GIGI EMAS ITU, ATAU...
MEMANG DI MANA SIH GIGI EMASNYA?
ITULAH MASALAHNYA! AKU TELAH MENGGUNAKANNYA SEBAGAI MODAL PERTAMA HIDUPKU!
DULU, HANYA GIGI EMAS SATU-SATUNYA WARISAN NENEK MOYANGKU! AKU MENJUAL BENDA ITU, SEHINGGA AKU DAPAT MEMBELI PERALATAN UNTUK MENCARI EMAS!
YAAH, KARENA BENDA ITU TAK TENTU RIMBANYA, MAKA AKU HARUS BERUSAHA DENGAN CARA LAIN!
CARA LAIN?
YA! AKU HARUS MENGANTAR PETI BAYAM YANG ASLI KE JAMAIKA!
TAPI, HAL ITU 'KAN NGGAK MUNGKIN! KAPAL ITU SUDAH TENGGELAM SELAMA 200 TAHUN! TEMPATNYA SAJA PAMAN TIDAK TAHU!
AKHIRNYA PAMAN GOBER MENYEWA KAPAL TUA, UNTUK MENCARI "ANGSA EMAS" UNTUK MENGAMBIL BAYAM ITU! DIA HARUS MELAKUKANNYA! KALAU TIDAK, HARTANYA AKAN HILANG.
ASYIIIK! KITA BERLAYAR!
TIDAK BISA! KAMI AKAN IKUT BERLAYAR, JIKA PAMAN SUDAH MENANDATANGANI KONTRAK PEMBAYARAN KAMI!

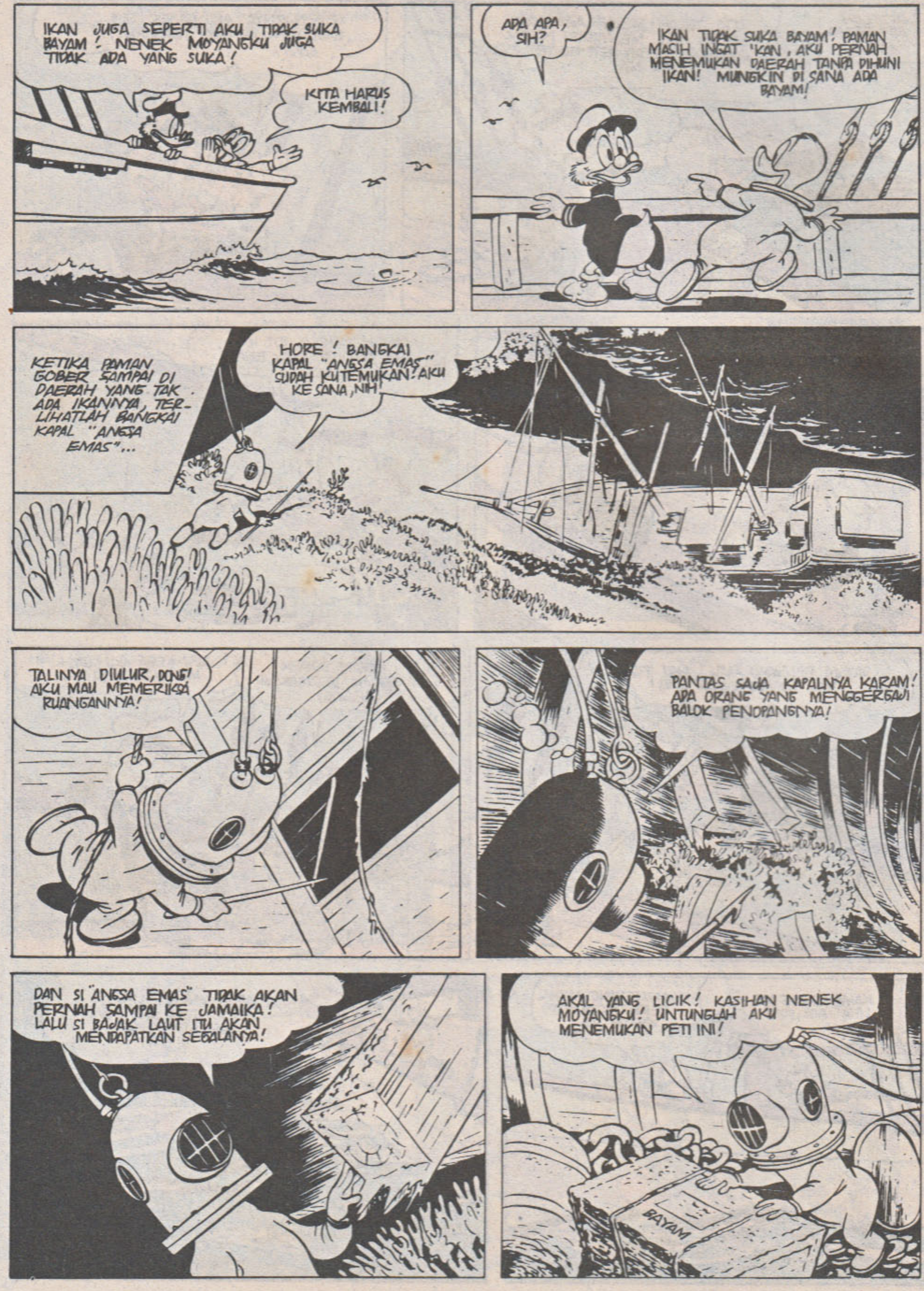
KAMI SUDAH SERING ME-NOLONG MENCARIKAN HARTA PAMAN! TETAPI PAMAN SELALU INGKAR JANJI!
SABAR ANAK-ANAK, ITU DULU!
POKOKNYA PAMAN HARUS TANDATANGAN!
OKE, DEH!
KONTRAK KERJA
"YANG BERTANDATANGAN, GOBER BEBEK, BERSEDIA MEMBAYAR UPAH KETIGA KEPONAKANNYA, KWAK, KWIK, DAN KWEK SEBESAR..."
KONTRAK KERJA
BAH... ANAK MUDA SEKARANG PIKIRAN-NYA HANYA UANG!
SIIP...LAH! KITA BERANGKAT! PAMAN TELAH MENANDATANGANI-NYA!
SETELAH SEMINGGU...
SATU-SATUNYA YANG KAMI TAHU, KAPAL ITU HILANG DITELAN OMBAK DI PESISIR HAITI!
DAERAH ITU LUAS SEKALI! PAMAN SIH BISA SAJA MENYELAM SETIAP HARI! TAPI, HAL ITU 'KAN SULIT!
HAL ITU MEMANG SULIT! TETAPI AKU PERCAYA KALAU ALAT-ALAT BANTU MODERN SEPERTI RADAR, BAJU SELAM, ALAT PENGUKUR GEMA, PERAHU PENOLONG DAN RADIO PASTI BISA MENOLONG! AKU YAKIN KAPAL ITU AKAN KUTEMUKAN!

PAMAN GOBER, CEPAT KE SINI. DI LAYAR RADAR TERLIHAT KAPAL PASTI SASARAN KITA SUDAH DEKAT, DEH!
PAMAN BISA LIHAT, 'KAN? PASTI ITU BANGKAI KAPAL TUA!
DONAL, HENTIKAN KAPAL! DAN SIAPKAN POMPA UDARA! AKU SENDIRI YANG MELIHAT BANGKAI KAPAL ITU!
SATU MENIT KEMUDIAN...
KAMU SUDAH MEMBUKA POMPA UDARA 'KAN? AKU AKAN MENYELAM SEJAUH MUNGKIN!
DUA MENIT KEMUDIAN...
TEKANAN UDARANYA SUDAH NAIK! TAPI KOK KAPALNYA KOK BELUM TERLIHAT, YA! KEDALAMANNYA BERAPA SIH, DONAL?
6000 METER, PAMAN GOBER! RASANYA SEBENTAR LAGI PAMAN AKAN SAMPAI KE DASARNYA!
HAH?!
6000 METER? BODOH KAMU! ITU KAN ARTINYA 6 KILOMETER! CEPAT TARIK AKU KE ATAS! NANTI AKU TERCEKIK!
DARI MANA KAMU BELAJAR ILMU MENGUKUR LAUT, BODOH! JANGAN SAMAKAN 6 KM DENGAN 6 CM!

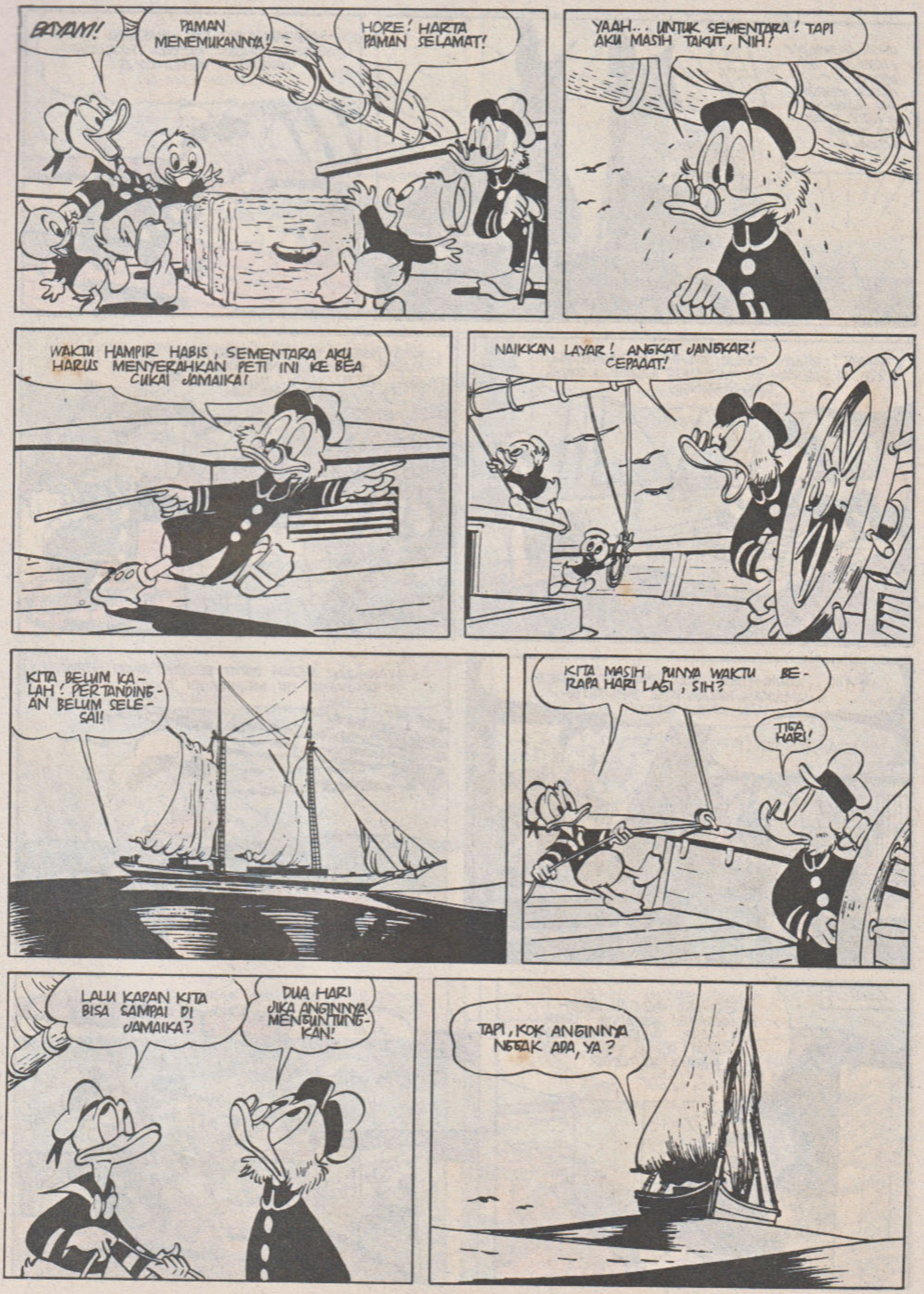
LALU... DENGAN SENJATA UNTUK MELAWAN HIU AKHIRNYA DONAL YANG SAMPAI KE DASAR LAUT...
HEH! DASAR LAUT TERNYATA INDAH JUGA, YA? WAH, ADA KAPAL TANKER BERTOR-PEDO!
DAN INI, KAPAL PERANG INGGRIS LENGKAP DENGAN MERIAM PENGHANCURNYA!
WOW, IKANNYA BANYAK SEKALI!
HEI, UNTUK MAKAN MALAM, KALIAN PILIH IKAN BIRU ATAU IKAN EMAS DENGAN BINTIK ABU-ABU?
INI BUKAN URUSAN MAKAN, DONAL! CEPAT CARI KAPALNYA!
HEE... DI SINI ANEH SEKALI!
DI SINI SANGAT ANEH, PAMAN GOBER! TAK ADA IKAN YANG BERENANG!

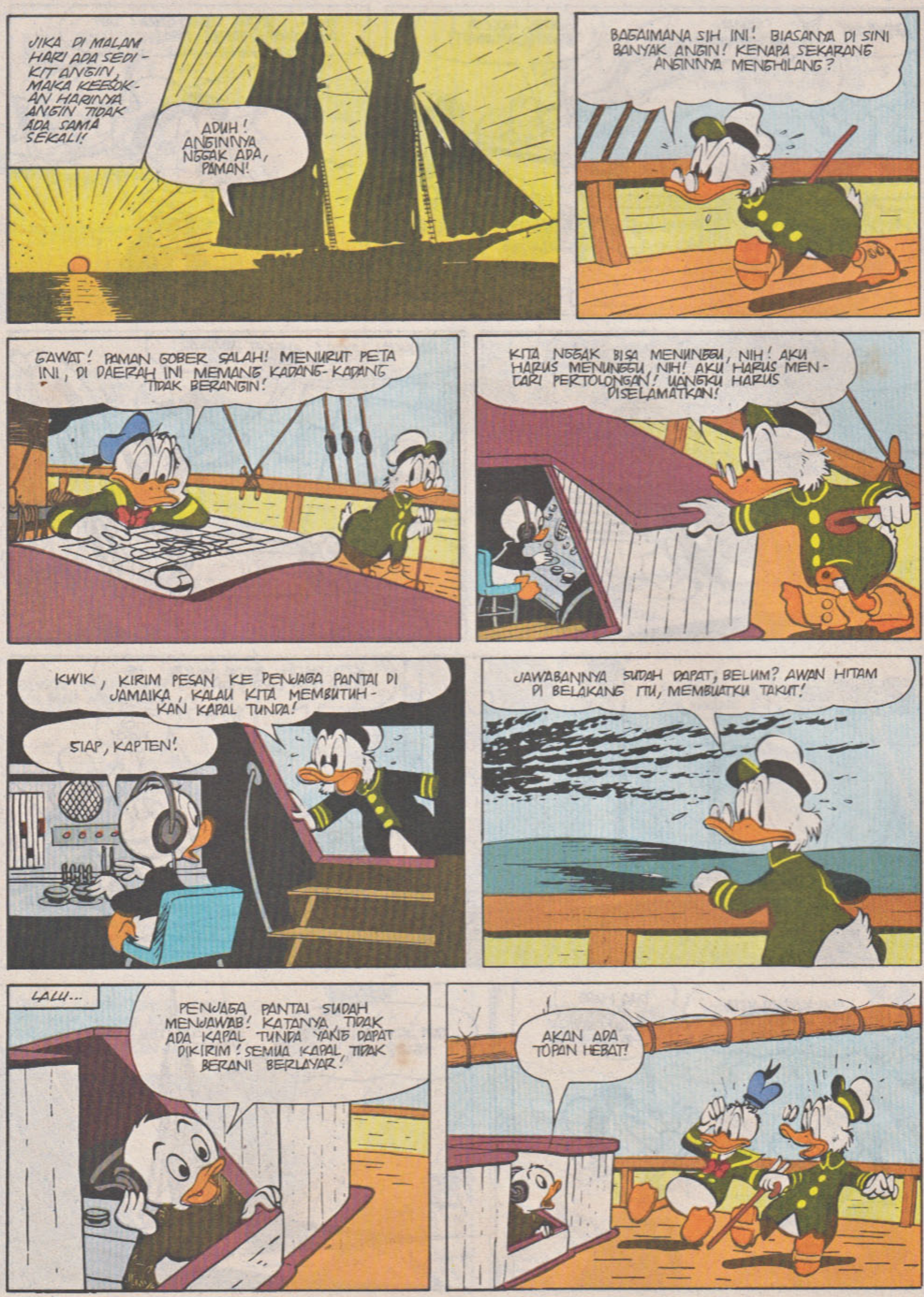

DONAL, KAMU BOLEH BICARA KALAU SUDAH MENEMUKAN KAPAL ITU, MENGERTI ?!
LHO KOK, DI SINI IKANNYA BANYAK!
DI KAPAL ITU ADA HARTA KARUN NGGAK, YA?
ALAMAAAK!
HEI, CEPAT TARIK AKU, DONG!
HORE! PAMAN DONAL SUDAH MENEMUKAN SESUATU!
ANAK-ANAK! AKU MENEMUKAN INTAN PERMATA, LHO!
KAMU MEMBOROSKAN WAKTU DENGAN SAMPAH ITU! UPAHMU JADI 200 RUPIAH PER JAM!


SETELAH BEBERAPA JAM...
KITA TELAH MENJELAJAHI DUA LAUTAN DAN MENYUSURI PESISIR JAMAIKA, TETAPI PETI ITU TETAP TAK ADA!
SEBENARNYA AKU CAPEK, TAPI BAGAIMANA DENGAN HARTAKU?! BAH!
MAKANLAH, PAMAN! SUPAYA LEBIH SEHAT!
APA SIH YANG DI POT INI? KOK BAUNYA NGGAK ENAK!
TUMIS BAYAM!
BAYAM PEMBAWA SIAL! AKU TIDAK MAU MEMAKANNYA LAGI!
MAAF, PAMAN GOBER! SAYA NGGAK BERMAKSUD BEGITU!
AH, LEGA AKU SUDAH MEMBUANGNYA!
KAMU SEDANG MELIHAT APA, SIH?
AKU SEDANG MEMPERHATIKAN POT MERAH ITU...
...AGAK ANEH! LIHAT, DEH! TIDAK ADA IKAN YANG MENDEKATI POT ITU!

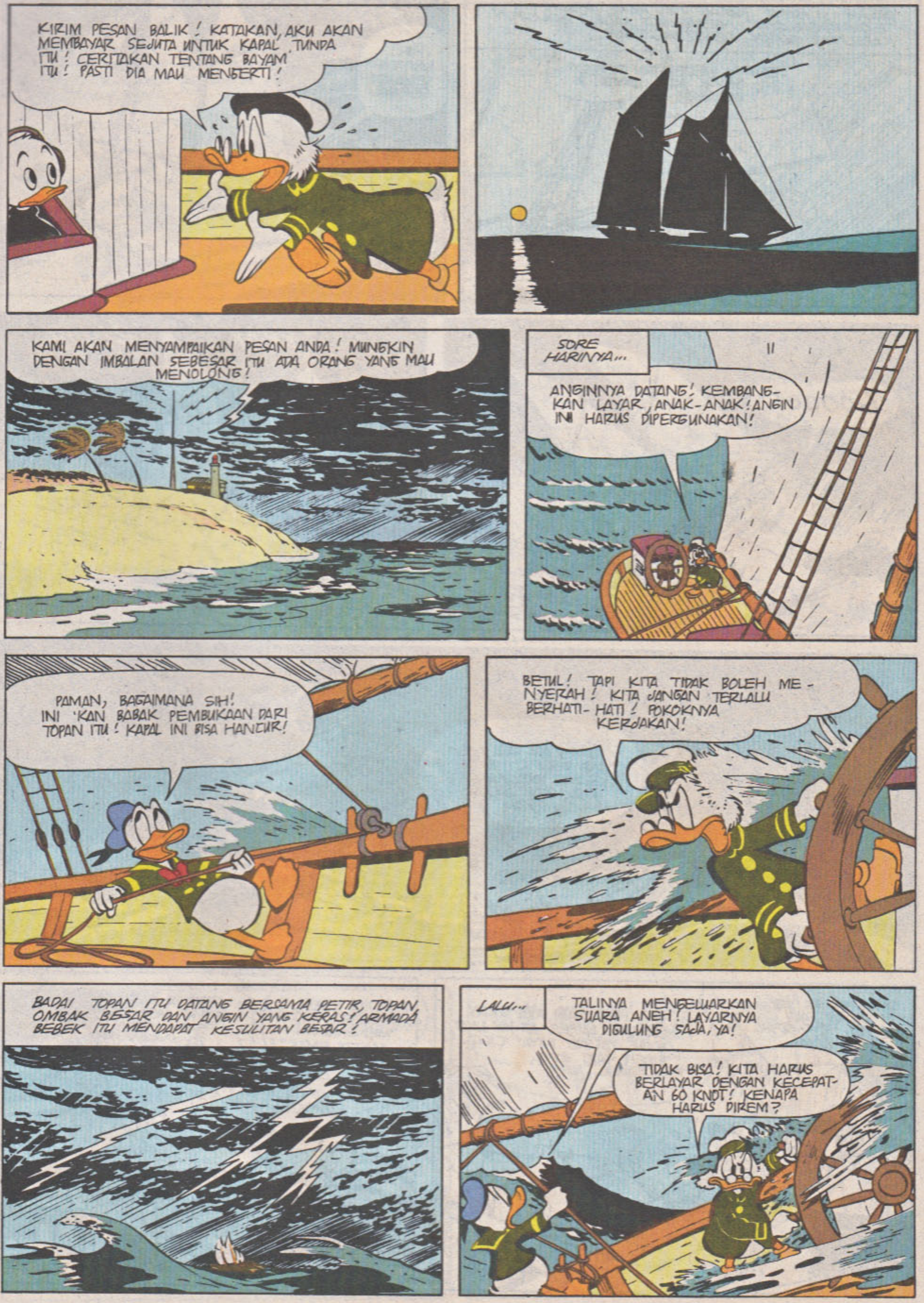


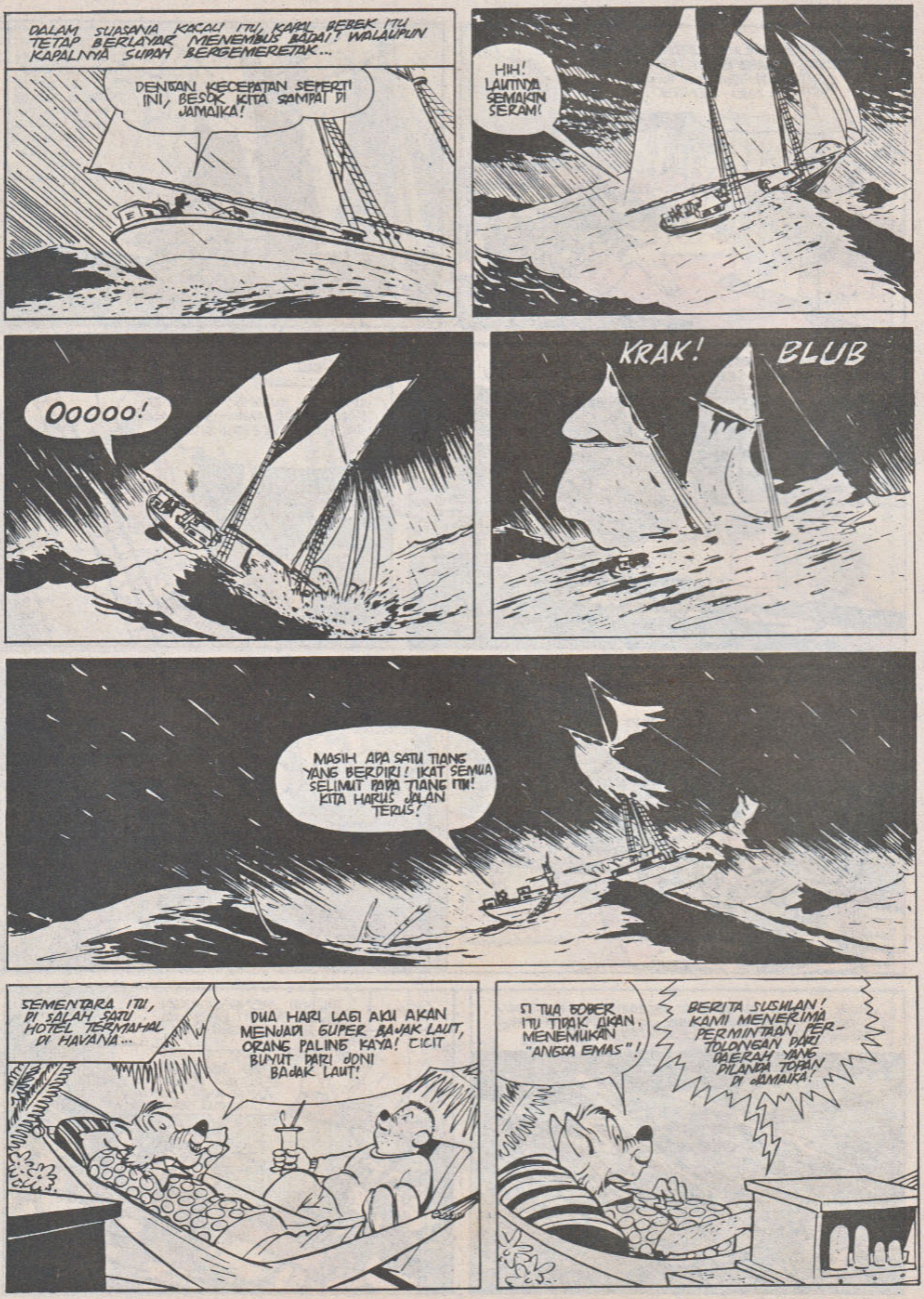
IKAN JUGA SEPERTI AKU, TIDAK SUKA BAYAM! NENEK MOYANGKU JUGA TIDAK ADA YANG SUKA!
KITA HARUS KEMBALI!
APA APA, SIH?
IKAN TIDAK SUKA BAYAM! PAMAN MASIH INGAT 'KAN, AKU PERNAH MENEMUKAN DAERAH TANPA DIHUNI IKAN! MUNGKIN DI SANA ADA BAYAM!
KETIKA PAMAN GOBER SAMPAI DI DAERAH YANG TAK ADA IKANNYA, TERLIHATLAH BANGKAI KAPAL "ANGSA EMAS"...
HORE! BANGKAI KAPAL "ANGSA EMAS" SUDAH KUTEMUKAN! AKU KE SANA, NIH!
TALINYA DIULUR, DONG! AKU MAU MEMERIKSA RUANGANNYA!
PANTAS SAJA KAPALNYA KARAM! ADA ORANG YANG MENGGERGAJI BALOK PENOPANGNYA!
DAN SI "ANGSA EMAS" TIDAK AKAN PERNAH SAMPAI KE JAMAIKA! LALU SI BAJAK LAUT ITU AKAN MENDAPATKAN SEGALANYA!
AKAL YANG LICIK! KASIHAN NENEK MOYANGKU! UNTUNGLAH AKU MENEMUKAN PETI INI!
BAYAM

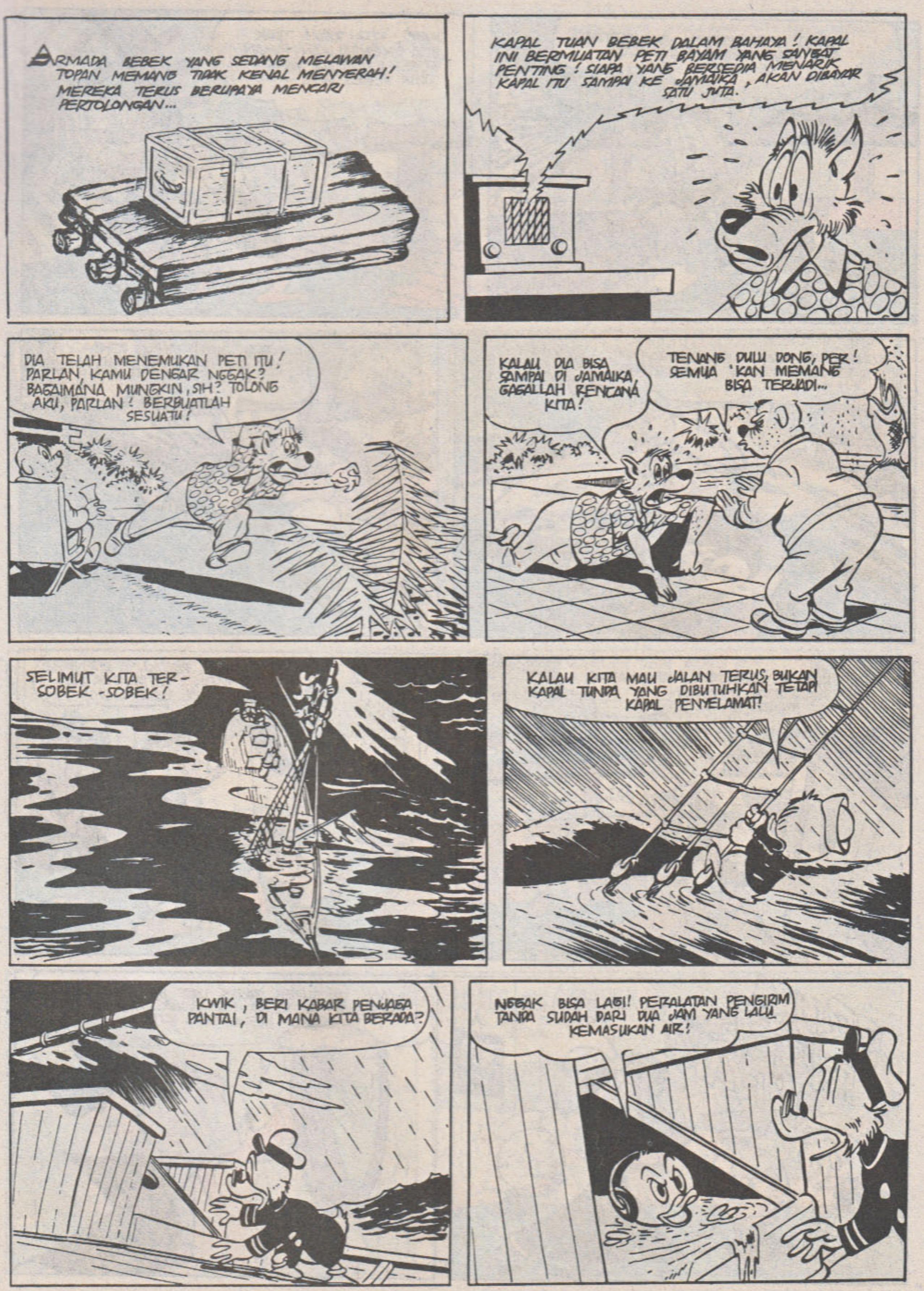

BAYAM!
PAMAN MENEMUKANNYA!
HORE! HARTA PAMAN SELAMAT!
YAAH... UNTUK SEMENTARA! TAPI AKU MASIH TAKUT, NIH!
WAKTU HAMPIR HABIS, SEMENTARA AKU HARUS MENYERAHKAN PETI INI KE BEA CUKAI JAMAIKA!
NAIKKAN LAYAR! ANGKAT JANGKAR! CEPAAAT!
KITA BELUM KA-LAH! PERTANDING-AN BELUM SELE-SAI!
KITA MASIH PUNYA WAKTU BE-RAPA HARI LAGI, SIH?
TIGA HARI!
LALU KAPAN KITA BISA SAMPAI DI JAMAIKA?
DUA HARI JIKA ANGINNYA MENGUNTUNG-KAN!
TAPI, KOK ANGINNYA NGGAK ADA, YA?

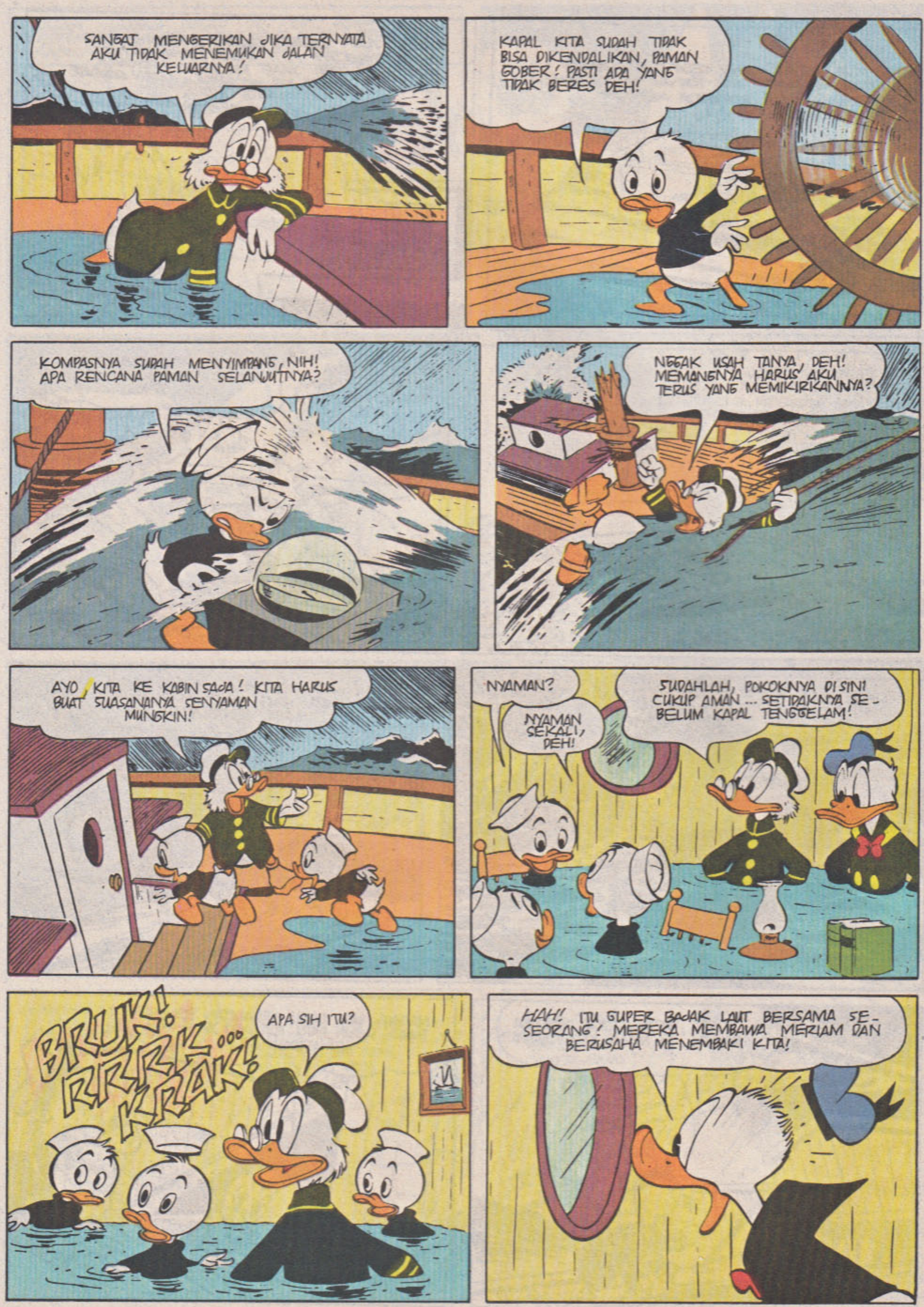


JIKA DI MALAM HARI ADA SEDIKIT ANGIN, MAKA KEESOKAN HARINYA ANGIN TIDAK ADA SAMA SEKALI!
ADUH! ANGINNYA NGGAK ADA, PAMAN!
BAGAIMANA SIH INI! BIASANYA DI SINI BANYAK ANGIN! KENAPA SEKARANG ANGINNYA MENGHILANG?
GAWAT! PAMAN GOBER SALAH! MENURUT PETA INI, DI DAERAH INI MEMANG KADANG-KADANG TIDAK BERANGIN!
KITA NGGAK BISA MENUNGGU, NIH! AKU HARUS MENUNGGU, NIH! AKU HARUS MENTARI PERTOLONGAN! UANGKU HARUS DISELAMATKAN!
KWIK, KIRIM PESAN KE PENJAGA PANTAI DI JAMAIKA, KALAU KITA MEMBUTUHKAN KAPAL TUNDA!
SIAP, KAPTEN!
JAWABANNYA SUDAH DAPAT, BELUM? AWAN HITAM DI BELAKANG ITU, MEMBUATKU TAKUT!
LALU...
PENJAGA PANTAI SUDAH MENJAWAB! KATANYA, TIDAK ADA KAPAL TUNDA YANG DAPAT DIKIRIM! SEMUA KAPAL TIDAK BERANI BERLAYAR!
AKAN ADA TOPAN HEBAT!


KIRIM PESAN BALIK! KATAKAN, AKU AKAN MEMBAYAR SEJUTA UNTUK KAPAL TUNDA ITU! CERITAKAN TENTANG BAYAM ITU! PASTI DIA MAU MENGERTI!
KAMI AKAN MENYAMPAIKAN PESAN ANDA! MUNGKIN DENGAN IMBALAN SEBESAR ITU ADA ORANG YANG MAU MENOLONG!
SORE HARINYA...
ANGINNYA DATANG! KEMBANGKAN LAYAR, ANAK-ANAK! ANGIN INI HARUS DIPERGUNAKAN!
PAMAN, BAGAIMANA SIH! INI 'KAN BABAK PEMBUKAAN DARI TOPAN ITU! KAPAL INI BISA HANCUR!
BETUL! TAPI KITA TIDAK BOLEH MENYERAH! KITA JANGAN TERLALU BERHATI-HATI! POKOKNYA KERJAKAN!
BADAI TOPAN ITU DATANG BERSAMA PETIR, TOPAN, OMBAK BESAR DAN ANGIN YANG KERAS! ARMADA BEBEK ITU MENDAPAT KESULITAN BESAR!
LALU...
TALINYA MENGELUARKAN SUARA ANEH! LAYARNYA DIGULUNG SAJA, YA!
TIDAK BISA! KITA HARUS BERLAYAR DENGAN KECEPATAN 60 KNOT! KENAPA HARUS DIREM?

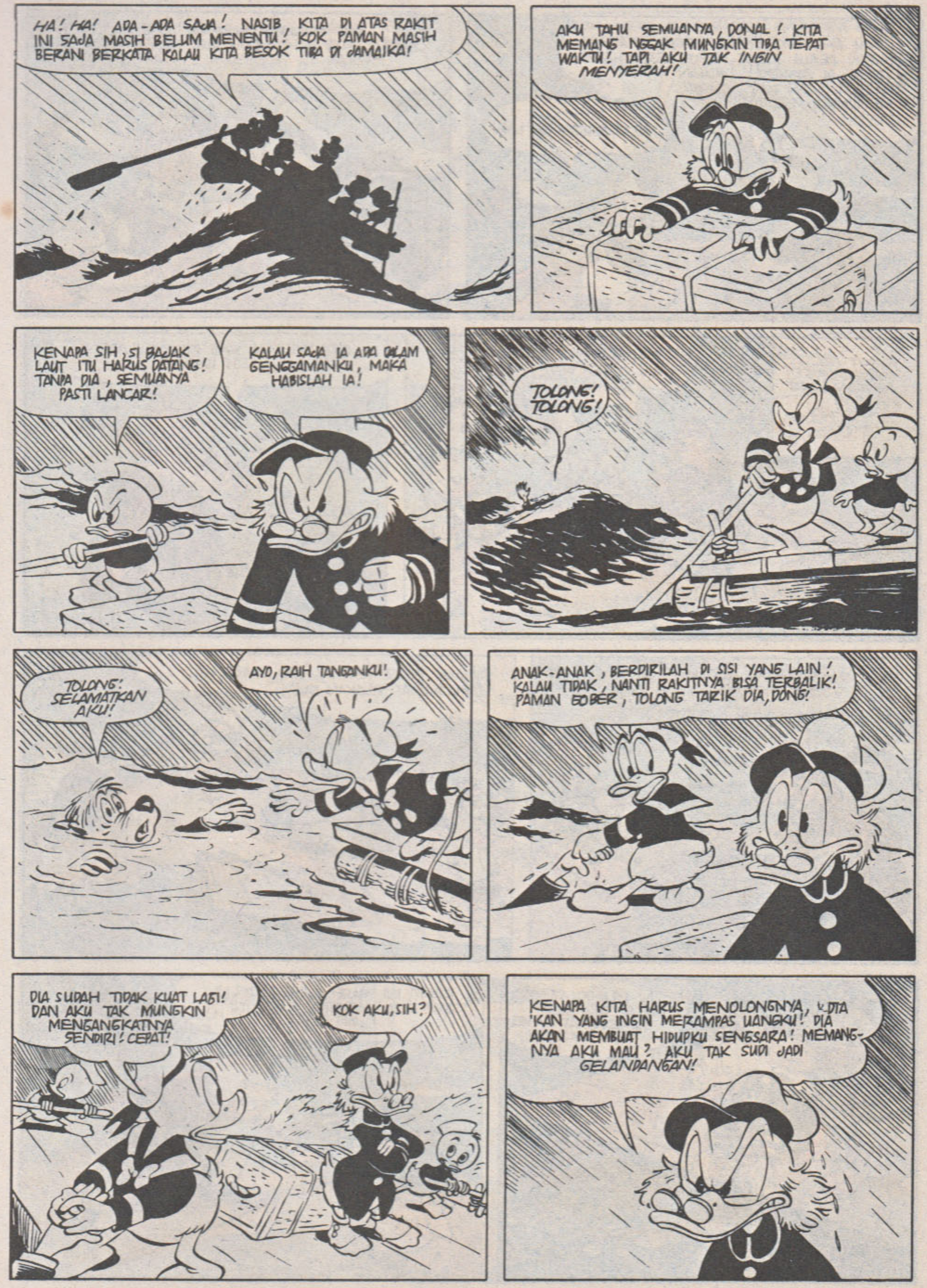

DALAM SUASANA KACAU ITU, KAPAL BEBEK ITU TETAP BERLAYAR MENEMBUS BADAI! WALAUPUN KAPALNYA SUDAH BERGEMERETAK...
DENGAN KECEPATAN SEPERTI INI, BESOK KITA SAMPAI DI JAMAIKA!
HIH! LAUTNYA SEMAKIN SERAM!
OOOOO!
KRAK!
BLUB
MASIH ADA SATU TIANG YANG BERDIRI! IKAT SEMUA SELIMUT PADA TIANG ITU! KITA HARUS JALAN TERUS!
SEMENTARA ITU, DI SALAH SATU HOTEL TERMAHAL DI HAVANA...
DUA HARI LAGI AKU AKAN MENJADI SUPER BAJAK LAUT, ORANG PALING KAYA! CICIT BUYUT DARI JONI BADAK LAUT!
SI TUA GOBER ITU TIDAK AKAN MENEMUKAN "ANGSA EMAS"!
BERITA SUSULAN! KAMI MENERIMA PERMINTAAN PERTOLONGAN DARI DAERAH YANG DILANDA TOPAN DI JAMAIKA!

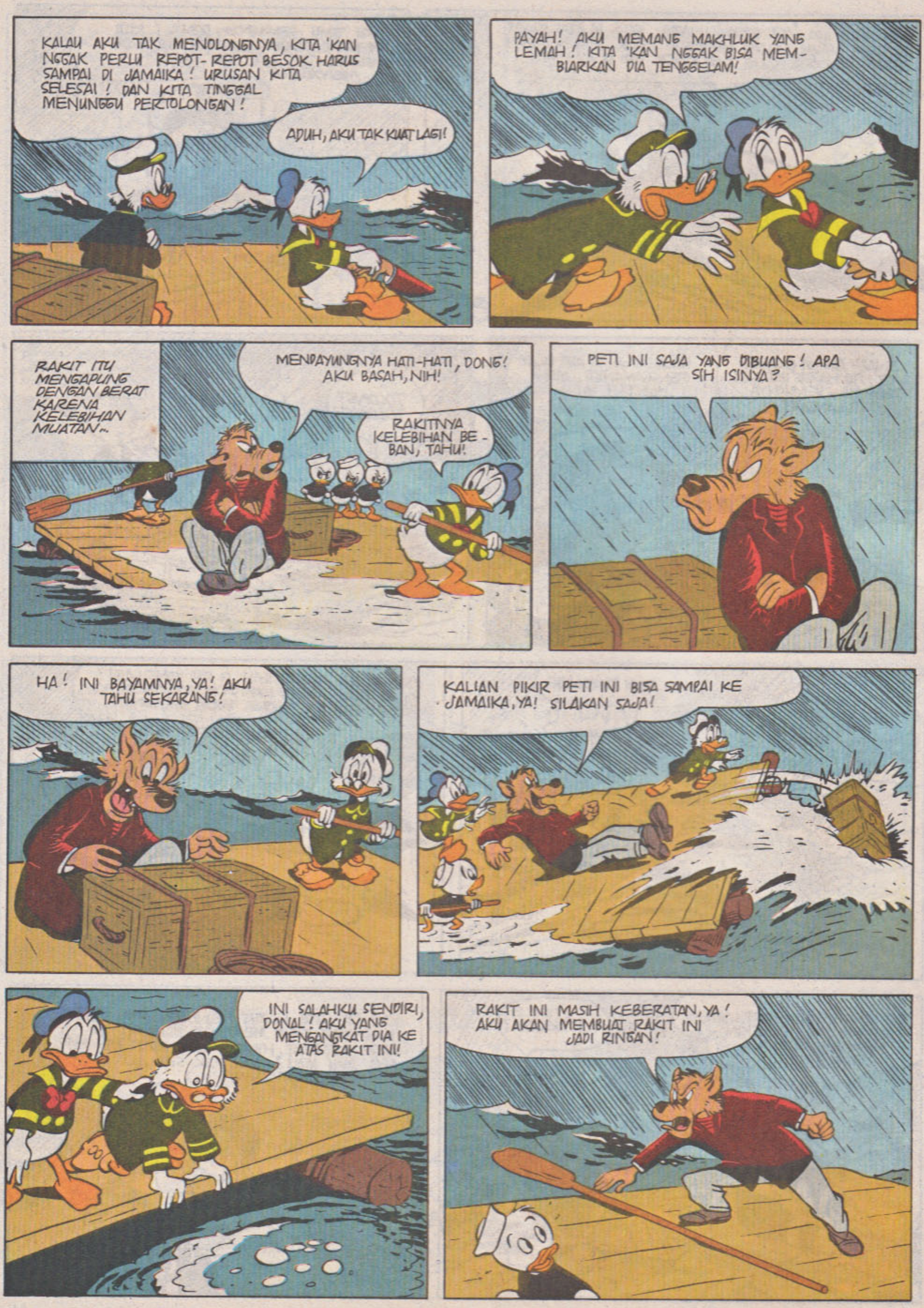

ARMADA BEBEK YANG SEDANG MELAWAN TOPAN MEMANG TIDAK KENAL MENYERAH! MEREKA TERUS BERUPAYA MENCARI PERTOLONGAN...
KAPAL TUAN BEBEK DALAM BAHAYA! KAPAL INI BERMUATAN PETI BAYAM YANG SANGAT PENTING! SIAPA YANG BERSEDIA MENARIK KAPAL ITU SAMPAI KE JAMAIKA, AKAN DIBAYAR SATU JUTA.
DIA TELAH MENEMUKAN PETI ITU! PARLAN, KAMU DENGAR NGGAK? BAGAIMANA MUNGKIN, SIH? TOLONG AKU, PARLAN! BERBUATLAH SESUATU!
KALAU DIA BISA SAMPAI DI JAMAIKA, GAGALLAH RENCANA KITA!
TENANG DULU DONG, PER! SEMUA 'KAN MEMANG BISA TERJADI...
SELIMUT KITA TER-SOBEK-SOBEK!
KALAU KITA MAU JALAN TERUS, BUKAN KAPAL TUNDA YANG DIBUTUHKAN TETAPI KAPAL PENYELAMAT!
KWIK, BERI KABAR PENJAGA PANTAI, DI MANA KITA BERADA?
NGGAK BISA LAGI! PERALATAN PENGIRIM TANPA SUDAH DARI DUA JAM YANG LALU KEMASUKAN AIR!


SANGAT MENGERIKAN JIKA TERNYATA AKU TIDAK MENEMUKAN JALAN KELUARNYA!
KAPAL KITA SUDAH TIDAK BISA DIKENDALIKAN, PAMAN GOBER! PASTI ADA YANG TIDAK BERES DEH!
KOMPASNYA SUDAH MENYIMPANG, NIH! APA RENCANA PAMAN SELANJUTNYA?
NGGAK USAH TANYA, DEH! MEMANGNYA HARUS AKU TERUS YANG MEMIKIRKANNYA?
AYO, KITA KE KABIN SAJA! KITA HARUS BUAT SUASANANYA SENYAMAN MUNGKIN!
NYAMAN?
NYAMAN SEKALI, DEH!
SUDAHLAH, POKOKNYA DI SINI CUKUP AMAN... SETIDAKNYA SEBELUM KAPAL TENGGELAM!
BRUK! RRRK... KRAK!
APA SIH ITU?
HAH! ITU SUPER BAJAK LAUT BERSAMA SESEORANG! MEREKA MEMBAWA MERIAM DAN BERUSAHA MENEMBAKI KITA!

KAMU PENIPU, BAJAK LAUT! MENENGGELAMKAN KAPAL TANPA PERSETUJUAN PEMILIKNYA, BERARTI MELANGGAR HUKUM!
HUKUM! HA! HA! HA! MENURUTKU, SEKARANG HUKUM ADA DI TANGANKU!
HA! HA! HA! HA! HA! HA! HA!
WAM!
BLAM
BERES, DEH! KAPALNYA HANCUR BERSAMA DENGAN SI TUA ITU DAN BAYANGNYA!
SOAL KECIL, BUPER!
TENGGELAM TANPA BEKAS DAN BAHKAN TANPA SAKSI!
TANPA SAKSI! HMM...
RASANYA AKU JUGA HARUS MEMBERESKANMU! SUPAYA KAMU JUGA TAK BANYAK BICARA!

WADAU! PENGKHIANAT! KATAMU, KITA BERTEMAN! AKU 'KAN SUDAH MEMBANTU-MU MENENGGELAMKAN KAPAL ITU!
TUTUP MULUTMU! AKU BUKAN TEMAN-MU!
PERTOLONGANMU SUDAH CUKUP! SEKA-RANG KAU HARUS MATI!
TETAPI KETIKA GUPER HENDAK MEMBERI-KAN PESAN TERAKHIR...
HEH! LEPAS-KAN AKU!!
KEDUA PENJAHAT ITU JATUH KE LAUT. TETAPI...
A-AKU NGGAK MAU TENG...GELAM!
JIKA AKU SAMPAI DI RUMAH, AKU BERJANJI TIDAK AKAN BERTEMAN DE-NGAN PENJAHAT LAGI! IBUKU SELALU BERKATA, AKU HARUS BERANI!
PARLAN, KEMBALI! AKU 'KAN TEMANMU! AKU TADI CUMA MAIN-MAIN, KOK!
RRRRRR!
SEMENTARA ITU, PARA BEBEK SECEPAT KILAT MEMBUAT RAKIT DARURAT! MEREKA MASIH BERUNTUNG BISA SELAMAT DALAM KAPAL YANG TENGGELAM.
KOK PETINYA IKUT DIBAWA SIH, PAMAN?
BESOK, PETI INI HARUS SAMPAI DI JAMAIKA! MUNG-KIN KITA MASIH PUNYA WAKTU!

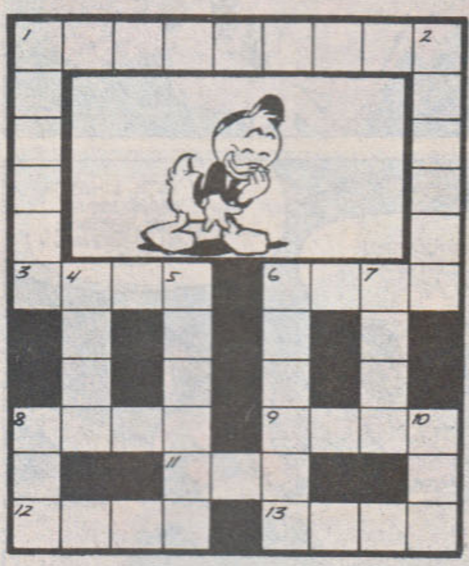

HA! HA! ADA-ADA SAJA! NASIB, KITA DI ATAS RAKIT INI SAJA MASIH BELUM MENENTU! KOK PAMAN MASIH BERANI BERKATA KALAU KITA BESOK TIBA DI JAMAIKA!
AKU TAHU SEMUANYA, DONAL! KITA MEMANG NGGAK MUNGKIN TIBA TEPAT WAKTU! TAPI AKU TAK INGIN MENYERAH!
KENAPA SIH, SI BAJAK LAUT ITU HARUS DATANG! TANPA DIA, SEMUANYA PASTI LANCAR!
KALAU SAJA IA ADA DALAM GENGGAMANKU, MAKA HABISLAH IA!
TOLONG! TOLONG!
TOLONG! SELAMATKAN AKU!
AYO, RAIH TANGANKU!
ANAK-ANAK, BERDIRILAH DI SISI YANG LAIN! KALAU TIDAK, NANTI RAKITNYA BISA TERBALIK! PAMAN GOBER, TOLONG TARIK DIA, DONG!
DIA SUDAH TIDAK KUAT LAGI! DAN AKU TAK MUNGKIN MENGANGKATNYA SENDIRI! CEPAT!
KOK AKU, SIH?
KENAPA KITA HARUS MENOLONGNYA, KAN DIA 'KAN YANG INGIN MERAMPAS UANGKU! DIA AKAN MEMBUAT HIDUPKU SENGSARA! MEMANG-NYA AKU MAU? AKU TAK SUDI JADI GELANDANGAN!


KALAU AKU TAK MENOLONGNYA, KITA 'KAN NGGAK PERLU REPOT-REPOT BESOK HARUS SAMPAI DI JAMAIKA! URUSAN KITA SELESAI! DAN KITA TINGGAL MENUNGGU PERTOLONGAN!
ADUH, AKU TAK KUAT LAGI!
PAYAH! AKU MEMANG MAKHLUK YANG LEMAH! KITA 'KAN NGGAK BISA MEMBIARKAN DIA TENGGELAM!
RAKIT ITU MENGAPUNG DENGAN BERAT KARENA KELEBIHAN MUATAN..
MENDAYUNGNYA HATI-HATI, DONG! AKU BASAH, NIH!
RAKITNYA KELEBIHAN BEBAN, TAHU!
PETI INI SAJA YANG DIBUANG! APA SIH ISINYA?
HA! INI BAYAMNYA, YA! AKU TAHU SEKARANG!
KALIAN PIKIR PETI INI BISA SAMPAI KE JAMAIKA, YA! SILAKAN SAJA!
INI SALAHKU SENDIRI, DONAL! AKU YANG MENGANGKAT DIA KE ATAS RAKIT INI!
RAKIT INI MASIH KEBERATAN, YA! AKU AKAN MEMBUAT RAKIT INI JADI RINGAN!

CEPAT! CEBURKAN DIRI KALIAN!
SUDAH HABIS KESABARANKU! SIAPA YANG INGIN MENINJU ORANG INI?
AKU, PAMAN DONAL!
AKU JUGA!
AKU JUGA!
AKU JUGA!
AUW!
PLAK!
PLOK!
PLAK!
DUK!
HARI BERIKUTNYA...
BADAINYA SUDAH BERLALU! LAUTNYA SUDAH TENANG!
KITA DI MANA, YA?
AKU NGGAK PEDULI! SEMUANYA SUDAH LENYAP! AKU HANYA INGIN ISTIRAHAT!
DALAM SATU JAM, AKU AKAN MENJADI ORANG TERKAYA DI DUNIA! OH, GOBER, SEMESTINYA KAMU SUDAH TAHU KALAU UANGMU AKAN MENJADI MILIKKU! HE! HE!
KAMU LIHAT KAPAL TERBANG ITU, KWAK? SEPERTINYA MEREKA MELIHAT KITA!
LIHAT! MEREKA MEMBERI TANDA!
YANG DI RAKIT ITU PARA BEBEK, 'KAN? KITA HARUS BERLABUH DI SINI DAN MENGANGKUT MEREKA! LAUTNYA SUDAH TENANG, KOK!
LALU...
PAMAN GOBER, PAMAN MASIH PUNYA SISA WAKTU SATU JAM UNTUK BISA SAMPAI KE JAMAIKA!
APA KATAMU?

UNTUK APA KE JAMAIKA?
UNTUK MENYERAH-KAN BAYAM!
LHO, KOK BISA, SIH?
KAMI SUDAH MENDUGA GUPER PASTI AKAN MEM-BUANGNYA, MAKA PETI INI KAMI IKAT KUAT DENGAN RAKIT!
KALIAN CURANG! KUPIKIR AKU BAKAL MENANG!
HARTA PAMAN DONAL AKHIRNYA BISA DISELAMATKAN! DAN SELANJUTNYA KELUARGA BEBEK ITU PULANG KE RUMAH! TAPI SE-BELUMNYA, PAMAN DONAL HARUS MENGHADAPI HAL YANG TIDAK ENAK.
BEA CUKAI
KAMI AKAN MENE-RIMA 250 RIBU DARI PAMAN, LHO!
250 RIBU? KALIAN JANGAN BERCANDA, AH! JANGAN BEGITU, DONG!
KAMI SERIUS, LHO! KALAU PAMAN NGGAK MAU BAYAR, YAH... TERPAKSA DI-SIDANGKAN!
250 RIBU ... HIK! AKU BISA BANGKRUT, DEH! AKU TAK BERANI MEM-BAYANGKANNYA!
TAPI PAMAN 'KAN TELAH MENANDATANGANINYA! NIH, COBA PAMAN BACA HURUF CETAK YANG KECIL-KECIL INI!
HURUF CETAK YANG KECIL-KECIL? LHO, KOK AKU SAMPAI NGGAK TAHU?!
DI SINI TERTULIS! KALAU PAMAN NGGAK MAU BAYAR, PAMAN HARUS MEMAKAN HABIS SEMUA BAYAM YANG ADA DI PETI! WAKTU ITU 'KAN PAMAN PAKAI KACAMATA! HARUSNYA PAMAN TAHU, DONG!
ANAK-ANAK SEKARANG TERNYATA KIKIR JUGA, YA!
Tamat

TEKA-TEKI SILANG DONAL BEBEK NO. 642



PERTANYAAN

MENDATAR:

1. Negara kita
3. Salah satu tokoh Disney
6. Karung
8. Jenis kendaraan angkutan barang
9. Bagian dari sajak
11. Panas membara
12. Bahasa Inggris: Bintang
13. Teratur

MENURUN:

1. Alat pernapasan pada ikan
2. Alat untuk memotong padi
4. Binatang melata
5. Tidak menempati janji
6. Stasiun kereta api di Jakarta
7. Utusan Tuhan, rasul
8. Tempat buku
10. Artinya tiga

KETENTUAN MENEBAK:

1. Jawaban ditulis di kartu pos dan dikirim ke PO BOX 1298 JKT 11012.
2. Kartu pos ditempeli Kupon Teka-teki no.642.
3. Tulis nama dan alamat pengirim dengan lengkap dan jelas.
4. Jawaban harus sudah diterima Bagian promosi paling lambat 14 hari setelah terbit Album Donal Bebek nomor ini.
5. Nama pemenang akan diumumkan pada Album Donal Bebek no.647, tanggal 15 Maret 1994.
6. Disediakan masing-masing satu paket hadiah menarik

SELAMAT KEPADA PARA PEMENANG TEKA-TEKI DonalBebek 637

1. **Retha MI**
   Jl. Sudarno 9A
   Batu 65311
2. **Gupita Raras Jalani Adiyaksa**
   Kls. IV SDN Karanji II / No. 80
   Purwokerto 53116
3. **Dendi Arshad**
   Natudakon RT 05 / RW 06
   KendalPayak Pakisaji - Malang
   65162
4. **Zakaria Iantang**
   Jl. S. Parman IV / 12 RT 3 / RW 5
   Jember 68122
5. **Aditya Kelana**
   Asrama TNI AD Ganting
   Blok C No. 1
   padang 25122
6. **Joyce Thenu**
   Jl. Raya Lembang No. 116
   Lembang 40391
7. **K. Pertiwi Kusuma W.**
   Kls. IV SDK Swastiastu
   Jl. Serma Kawi 2 Denpasar
8. **Tiky Puspa Dewi**
   Jl. Yos Sudarso 2 A
   Magetan Jatim 63317
9. **Nana Hardiana**
   Jl. Raya Barat No. 06
   Banjarharjo - Brebes 52265
10. **Jaipatin**
    Cengkareng Indah AC/12
    Jakbar 11720
11. **Army Gulardi**
    Jl. Kemanggisan Ilir X No. 5
    RT 06/08 Jakarta Barat 11480
12. **Ferdiansyah**
    Jl. P. Bacan Gg. Al Iman I No. 31
    Jagabaya II - T. Karang 35132
13. **Erlin**
    Jl. Koblen Kidul 21
    Surabaya 60174
14. **Gunawan Wisnu W.**
    Jl. Cokroaminoto No. 35
    Kalisat - Jatim 68193
15. **Armylanti Jasmine K.**
    Jl. halimun Gg. Eddy I No. 3
    Jakarta 12980

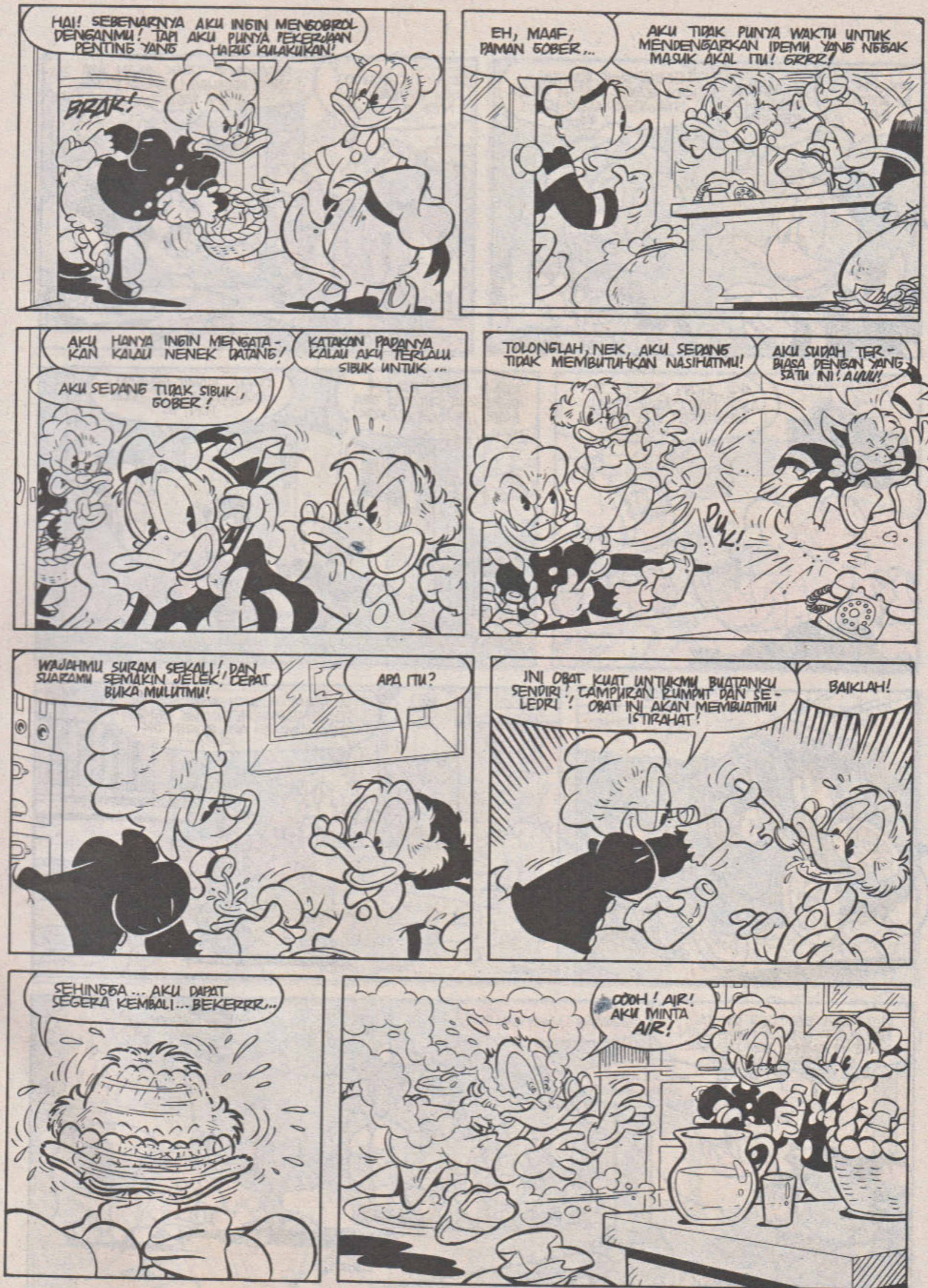
Hadiah akan dikirim langsung ke alamat masing-masing. Kepada pembaca yang belum beruntung, jangan kecewa, ikuti terus teka-teki Donal, masih banyak kesempatan bagi Anda.

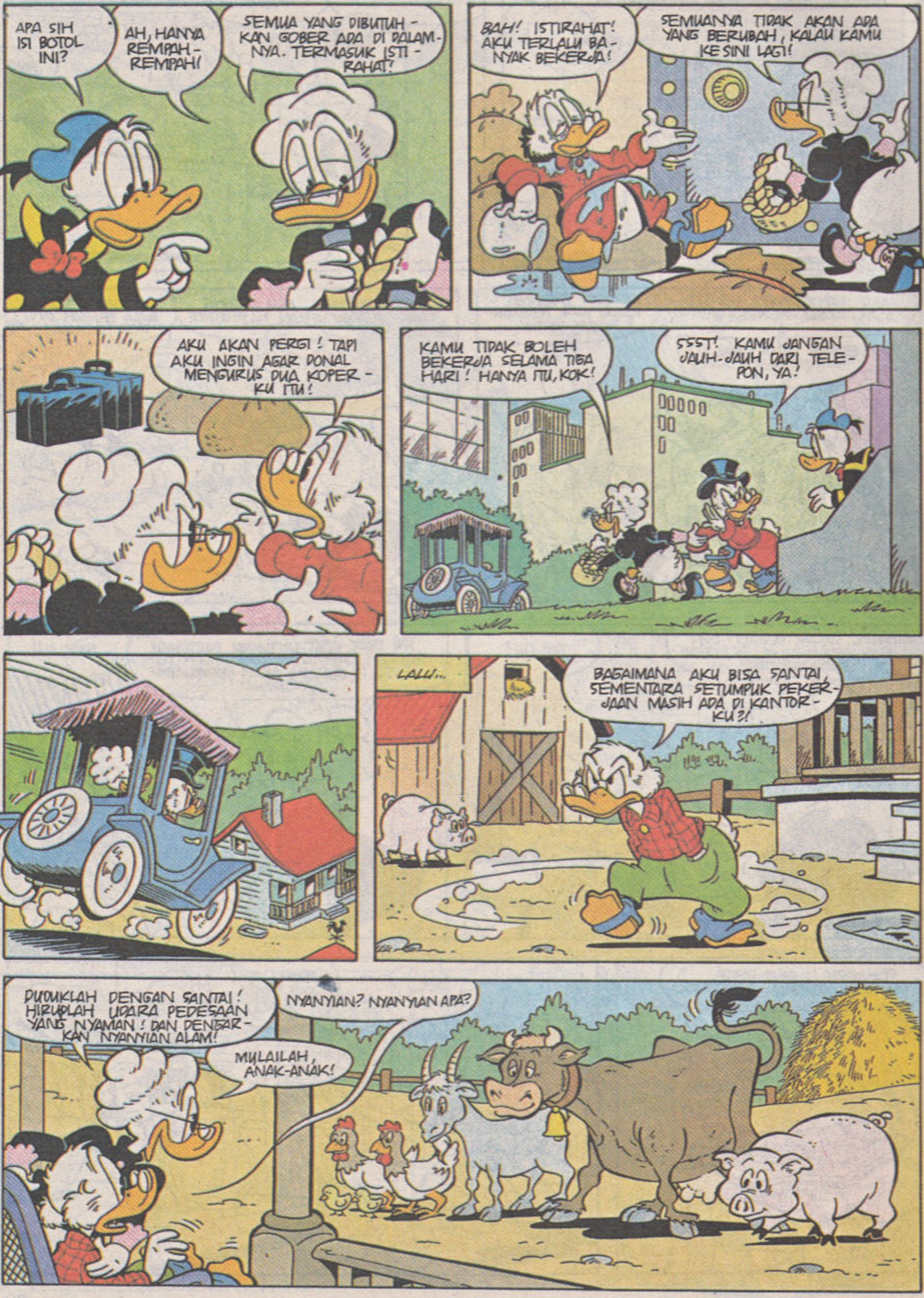
Hiawatha
AYAH, AKU INGIN KUDA SUNGGUHAN!
TIDAK BISA! KAU MASIH KECIL, NAK! UNTUK SEMENTARA BERMAINLAH DULU DENGAN KUDA KAYUMU!
D 3915
BAH! SELALU SAJA DILARANG! AKU MENANGKAP SENDIRI KUDA LIARNYA!
HAH?
KAMU MAU MENANGKAP KUDA LIAR? PASTI GAGAL, DEH! HI! HI!
HUH! KITA LIHAT SAJA! SIAPA YANG TERAKHIR TERTAWA, DIALAH PEMENANGNYA!
POK!
HEI, ITU SUARA KUDA 'KAN?
KETEPLOK! KETEPLOK!
AKAN KUBUKTIKAN KALAU AKU BUKAN ANAK KECIL LAGI! NAH, MEREKA DATANG!
KETEPLOK! KETEPLOK!
AKU HARAP, SEMOGA BERHASIL!
SRETT!
KETEPLOK! KETEPLOK!
CIHUIII! AKU BERHASIL MENANGKAP...

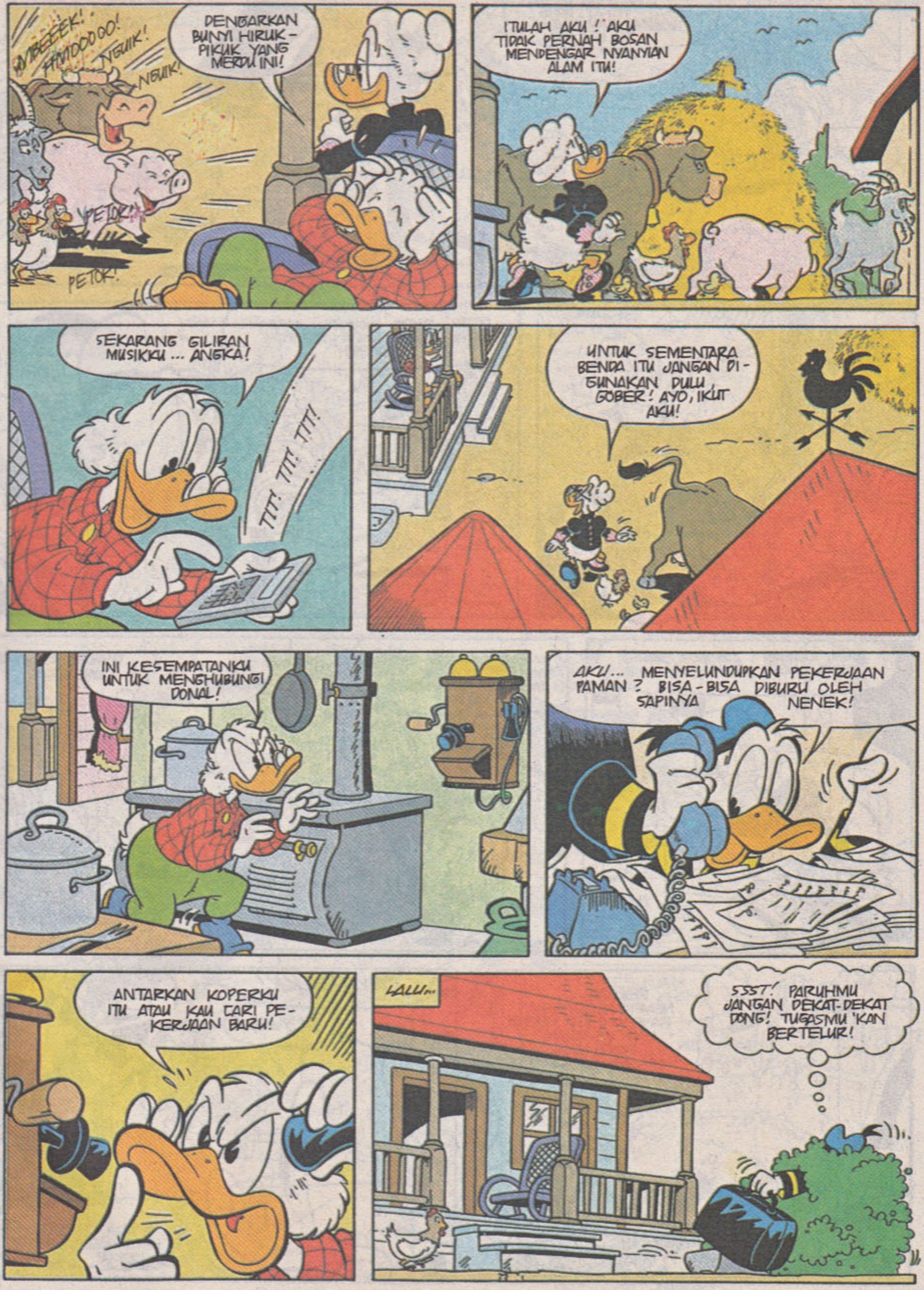
... PENGGEMBALA KUDA! GLEK!
MAAF, PAK! AKU TIDAK SENGAJA! APA YANG BISA KUBANTU?
BAGUS, NAK! TANGKAPANMU HEBAT SEKALI!
DI-DI MANA AKU? A-APA YANG TER-JADI?
LHO?
LELAKI INI, PENCURI KUDA YANG TERKENAL DI SELURUH NEGERI! DIA BARU SAJA MENCURI KUDA-KUDA KAMI!
APA BETUL? WUAHH!
LALU...
HIAWATA, KALAU KAMU TIDAK MENANGKAPNYA, PASTI DIA LOLOS LAGI! KARENA ITU KAMU PANTAS MENERIMA HADIAH!
HIDUP HIAWATA!
HORE! KUDA SUNGGUHAN! TRIMS, YA!
EH, LIHAT HIAWATA..
KAMU MENANGKAP KUDA SENDIRI, YA NAK! WAH, ANAK SEKARANG CEPAT BESAR!
AH, LEBIH BAIK KU-RAHASIAKAN SAJA KEJADIAN YANG SEBENARNYA... HI! HI!
Tamat

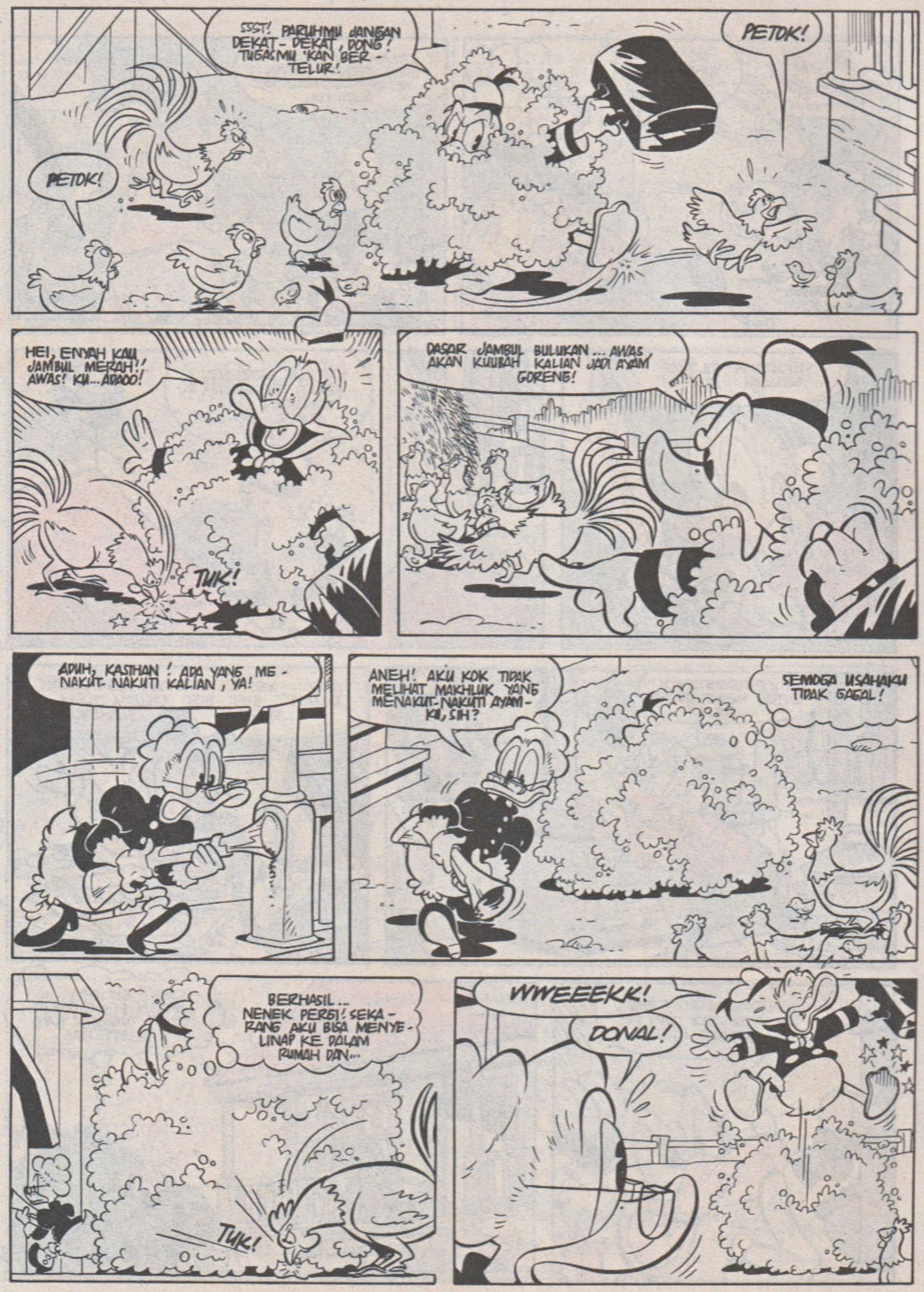
PAMAN GOBER

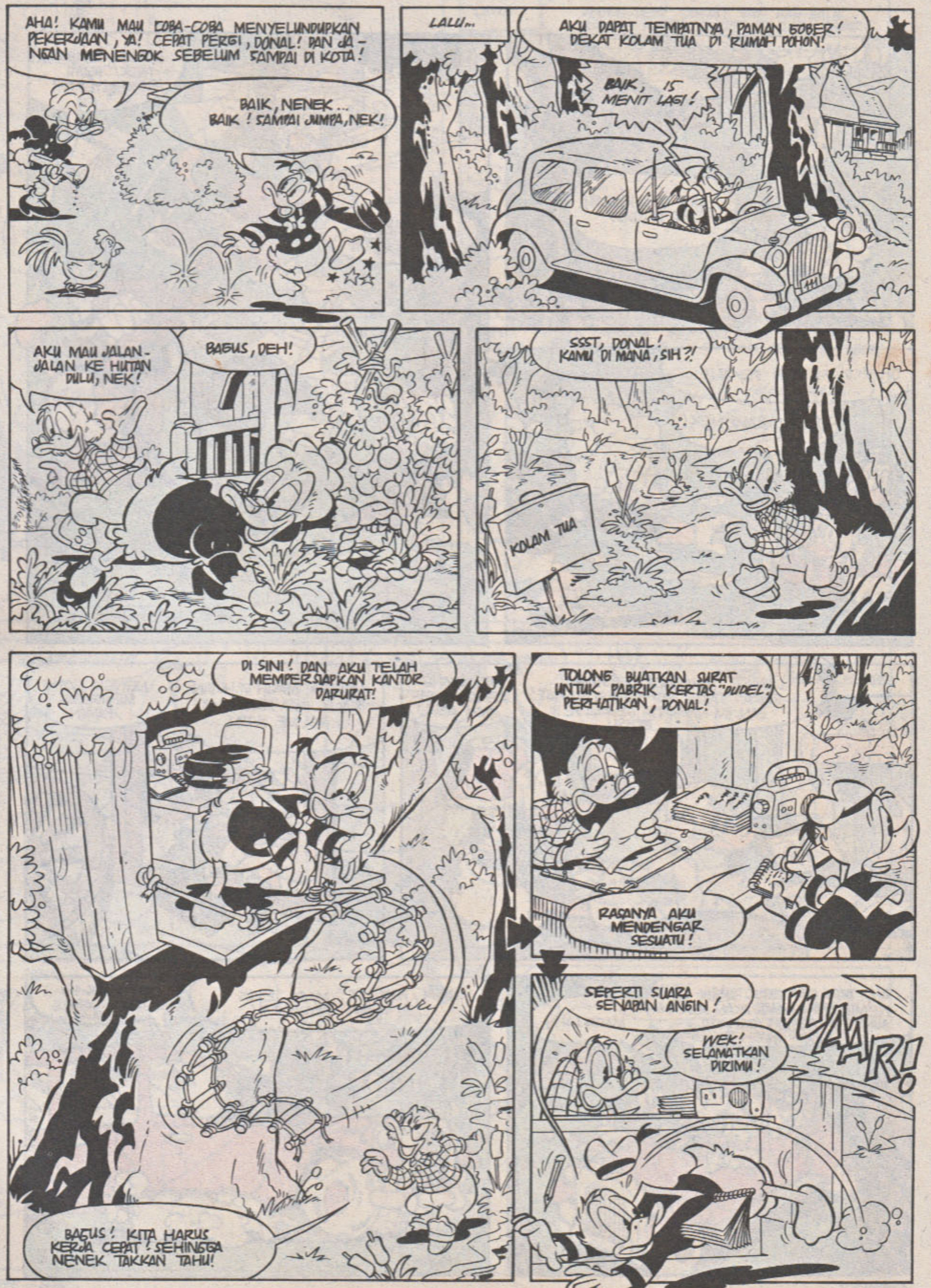
ujian untuk beristarahat


HAI! SEBENARNYA AKU INGIN MENGOBROL DENGANMU! TAPI AKU PUNYA PEKERJAAN PENTING YANG HARUS KULAKUKAN!
BRAK!
EH, MAAF, PAMAN GOBER...
AKU TIDAK PUNYA WAKTU UNTUK MENDENGARKAN IDEMU YANG NGGAK MASUK AKAL ITU! GRRR!
AKU HANYA INGIN MENGATAKAN KALAU NENEK DATANG!
KATAKAN PADANYA KALAU AKU TERLALU SIBUK UNTUK ...
AKU SEDANG TIDAK SIBUK, GOBER!
TOLONGLAH, NEK, AKU SEDANG TIDAK MEMBUTUHKAN NASIHATMU!
AKU SUDAH TERBIASA DENGAN YANG SATU INI! AUUU!
DUK!
WAJAHMU SURAM SEKALI! DAN SUARAMU SEMAKIN JELEK! CEPAT BUKA MULUTMU!
APA ITU?
INI OBAT KUAT UNTUKMU BUATANKU SENDIRI! CAMPURAN RUMPUT DAN SELEDRI! OBAT INI AKAN MEMBUATMU ISTIRAHAT!
BAIKLAH!
SEHINGGA... AKU DAPAT SEGERA KEMBALI... BEKERRR...
OOOH! AIR! AKU MINTA AIR!


APA SIH ISI BOTOL INI?
AH, HANYA REMPAH-REMPAH!
SEMUA YANG DIBUTUHKAN GOBER ADA DI DALAMNYA. TERMASUK ISTIRAHAT!
BAH! ISTIRAHAT! AKU TERLALU BANYAK BEKERJA!
SEMUANYA TIDAK AKAN ADA YANG BERUBAH, KALAU KAMU KE SINI LAGI!
AKU AKAN PERGI! TAPI AKU INGIN AGAR DONAL MENGURUS DUA KOPERKU ITU!
KAMU TIDAK BOLEH BEKERJA SELAMA TIGA HARI! HANYA ITU, KOK!
SSST! KAMU JANGAN JAUH-JAUH DARI TELEPON, YA!
LALU...
BAGAIMANA AKU BISA SANTAI, SEMENTARA SETUMPUK PEKERJAAN MASIH ADA DI KANTORKU?!
DUDUKLAH DENGAN SANTAI! HIRUPLAH UDARA PEDESAAN YANG NYAMAN! DAN DENGARKAN NYANYIAN ALAM!
NYANYIAN? NYANYIAN APA?
MULAILAH, ANAK-ANAK!

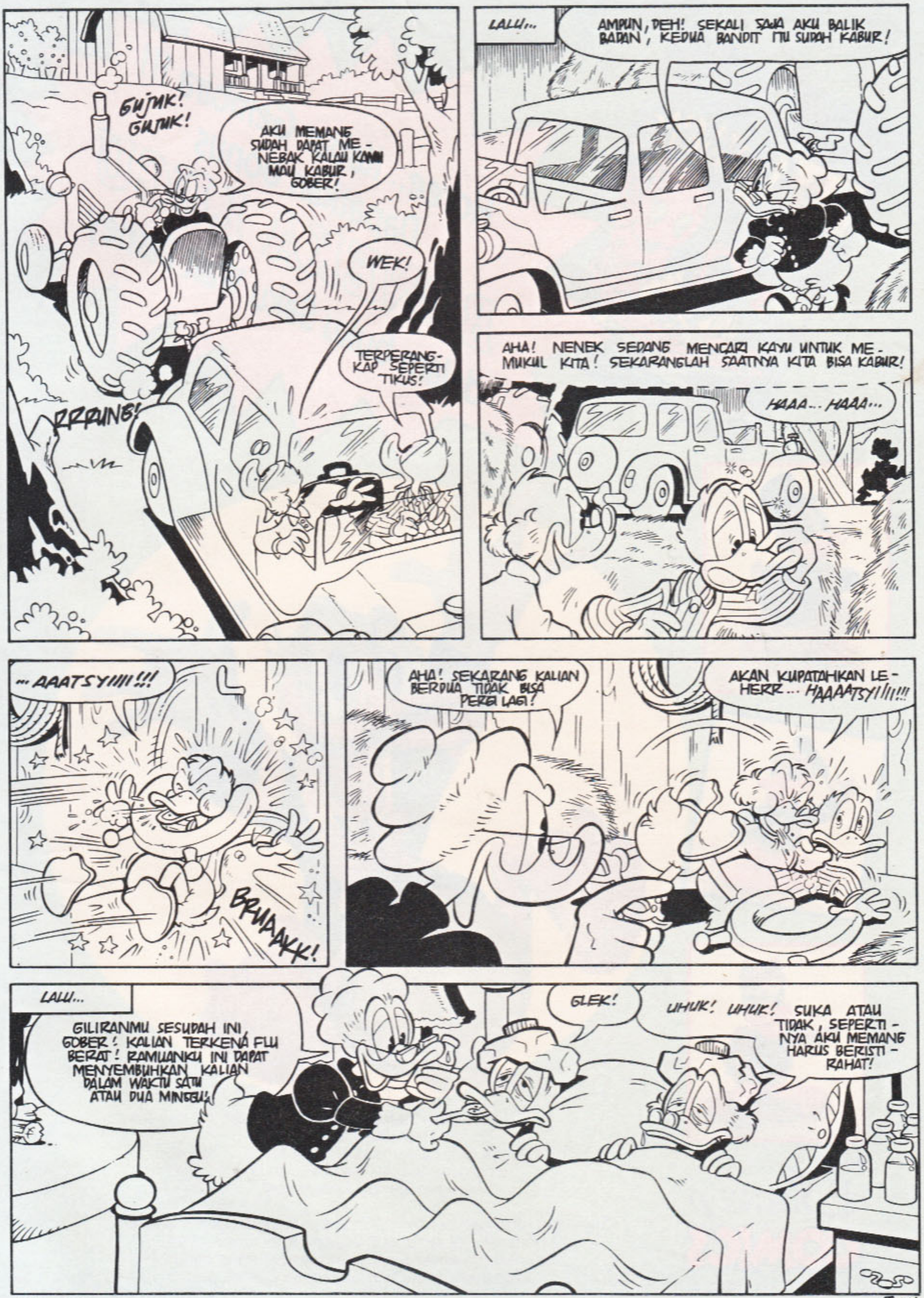

MBEEEK!
MOOOOO!
NGUIK!
NGUIK!
DENGARKAN BUNYI HIRUK-PIKUK YANG MERDU INI!
PETOK!
PETOK!
ITULAH AKU! AKU TIDAK PERNAH BOSAN MENDENGAR NYANYIAN ALAM ITU!
SEKARANG GILIRAN MUSIKKU ... ANGKA!
TIT! TIT! TIT!
UNTUK SEMENTARA BENDA ITU JANGAN DIGUNAKAN DULU, GOBER! AYO, IKUT AKU!
INI KESEMPATANKU UNTUK MENGHUBUNGI DONAL!
AKU... MENYELUNDUPKAN PEKERJAAN PAMAN? BISA-BISA DIBURU OLEH SAPINYA NENEK!
ANTARKAN KOPERKU ITU ATAU KAU CARI PEKERJAAN BARU!
LALU...
SSST! PARUHMU JANGAN DEKAT-DEKAT DONG! TUGASMU 'KAN BERTELUR!


SSST! PARUHMU JANGAN DEKAT-DEKAT, DONG! TUGASMU 'KAN BER-TELUR!
PETOK!
PETOK!
HEI, ENYAH KAU, JAMBUL MERAH!! AWAS! KU... ADAOO!
TUK!
DASAR JAMBUL BULUKAN... AWAS, AKAN KUUBAH KALIAN JADI AYAM GORENG!
ADUH, KASIHAN! ADA YANG ME-NAKUT-NAKUTI KALIAN, YA!
ANEH! AKU KOK TIDAK MELIHAT MAKHLUK YANG MENAKUT-NAKUTI AYAM-KU, SIH?
SEMOGA USAHAKU TIDAK GAGAL!
BERHASIL... NENEK PERGI! SEKA-RANG AKU BISA MENYE-LINAP KE DALAM RUMAH DAN...
TUK!
WWEEEKK!
DONAL!


AHA! KAMU MAU COBA-COBA MENYELUNDUPKAN PEKERJAAN, YA! CEPAT PERGI, DONAL! DAN JANGAN MENENGOK SEBELUM SAMPAI DI KOTA!
BAIK, NENEK... BAIK! SAMPAI JUMPA, NEK!
LALU...
AKU DAPAT TEMPATNYA, PAMAN GOBER! DEKAT KOLAM TUA DI RUMAH POHON!
BAIK, 15 MENIT LAGI!
AKU MAU JALAN-JALAN KE HUTAN DULU, NEK!
BAGUS, DEH!
SSST, DONAL! KAMU DI MANA, SIH?!
KOLAM TUA
DI SINI! DAN AKU TELAH MEMPERSIAPKAN KANTOR DARURAT!
BAGUS! KITA HARUS KERJA CEPAT! SEHINGGA NENEK TAKKAN TAHU!
TOLONG BUATKAN SURAT UNTUK PABRIK KERTAS "DUDEL". PERHATIKAN, DONAL!
RASANYA AKU MENDENGAR SESUATU!
SEPERTI SUARA SENAPAN ANGIN!
WEK! SELAMATKAN DIRIMU!
DUAAR!

DORR!
AKU TAHU KALIAN ADA DI ATAS!
JANGAN TEMBAK, NEK! KAMI MENYERAH!
AWAS, KERTASKU... WEK!
OHH! D-D-DINGIN SEKALI!
TOLONG KAMI, NEK!
LALU...
LUBANG HIDUNGKU TERSUMBAT GARA-GARA AKU BERISTIRAHAT! DAN INI NAMANYA GEJALA DE-PRESI!
SEKARANG RENCANA PA-MAN APA?
MOBILKU MASIH DI HUTAN, 'KAN? KITA HARUS KA-BUR KE KOTA!
NENEK AKAN MENGEJAR PAMAN!
AH, TAPI DIA TIDAK AKAN ME-NEMUKANKU! AKU AKAN BERSEM-BUNYI DI TEMPAT RAHASIA... RUANG BAWAH TANAHMU!
MASUKLAH!
MAJU, PEMALAS! MAJU TERUS LEWAT GUDANG ITU!
TAPI MOBIL INI NGGAK MAU MAJU!

AWD-6/42


GUJUK! GUJUK!
AKU MEMANG SUDAH DAPAT MENEBAK KALAU KAMU MAU KABUR, GOBER!
WEK!
TERPERANGKAP SEPERTI TIKUS!
RRRUNG!
LALU...
AMPUN, DEH! SEKALI SAJA AKU BALIK BADAN, KEDUA BANDIT ITU SUDAH KABUR!
AHA! NENEK SEDANG MENCARI KAYU UNTUK MEMUKUL KITA! SEKARANGLAH SAATNYA KITA BISA KABUR!
HAAA... HAAA...
...AAATSYIIII!!!
BRUAAKK!
AHA! SEKARANG KALIAN BERDUA TIDAK BISA PERGI LAGI!
AKAN KUPATAHKAN LEHERR... HAAATSYIIII!!!
LALU...
GILIRANMU SESUDAH INI, GOBER! KALIAN TERKENA FLU BERAT! RAMUANKU INI DAPAT MENYEMBUHKAN KALIAN DALAM WAKTU SATU ATAU DUA MINGGU!
GLEK!
UHUK! UHUK!
SUKA ATAU TIDAK, SEPERTINYA AKU MEMANG HARUS BERISTIRAHAT!

WALT DISNEY
MATA YANG BERBICARA
Dapatkan BONEKA LUCU
Horee.. Kabar Gembira !!!
Dapatkan bonus
BONEKA LUCU
dalam buku Saku Walt Disney
Bonus boneka lucu dengan karakter
Donal, Desi dan Paman Gober
ada dalam buku saku Walt Disney No. 2, 3 dan 4
yang dikemas secara apik dan unik.
Jangan sampai kehabisan!
Dapatkan juga gambar utuh Donal dan Desi dengan memiliki
12 nomor buku saku Walt Disney edisi tahun 1994
Yaa.. tunggu apalagi temukan pesona yang ceria
dan menyenangkan.... pesona Disney !
DISNEY COMICS
PT GRAMEDIA (MAJALAH)